Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 223

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 223 – 2603

Bern, Montag 24. September 1973
Berne, lundi 24 septembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 223 - 24. 9. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Schuhhaus Pfeiffer AG, St. Gallen.

Pro Holiday AG, Höhenweg 11, 6300 Zug.

Grida per ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 265815 – 265861.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakaoabkommens. – Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. August 1973. Nähmaschinen.
K. Mischke, Sohn, in Zürich (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Handel mit Näh- und Spezialmaschinen für die Bekleidungsindustrie usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die «K. Mischke Sohn AG», in Zürich, erloschen.

29. August 1973. Mechanische Werkstätte.
K. Mischke Sohn AG, in Zürich, Baumackerstrasse 50, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 8. 1973. Zweck: Durch Führung einer mechanischen Werkstätte und durch Uebernahme von Vertretungen die Fabrikation und der Vertrieb technischer Artikel; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «K. Mischke, Sohn», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 634 068.41) und Passiven (Fr. 5000), gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preis von Fr. 629 068.41, wovon Fr. 496 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Erich Krafft, von Neudorf LU und Zürich, in Adliswil, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karl Mischke, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Francesca Mischke, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1973.
Spezialtiefbau AG, in Zürich, Schaffhauserstrasse 372, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1973. Zweck: Ausführung von Spezialtiefbauarbeiten und von Arbeiten verwandter Art; kann Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Theodor Spaltenstein, von Flaach, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Erwin Grimm, von Zürich und Grüningen, in Wallisellen; Dr. Max Gerster, von Twann, in Winkel b. Bülach; Hans Baumgartner, von Altstätten, in Kilchberg ZH, und Felix Büeler, von Winterthur, in Nürensdorf, diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: Rolf Streuli, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erich Uhlmann, von Huttwil und Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. September 1973.
Merk Pullax AG, Maschinenbau, in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dammstrasse 3. Statutendatum: 7. 9. 1973. Zweck: Handel mit sowie Konstruktion von Maschinen und Geräten, insbesondere von Seilspillen und Seilspillanlagen unter der eingetragenen Markenbezeichnung «PULLAX»; kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Seilspillteile, einschliesslich Zeichnungen, Giesserei-Modelle und Vorrichtungen, die eingetragene Wortmarke «PULLAX» sowie ein Warenlager von neuen Teilen, alles gemäss Inventarlisten vom 31. 12. 1972 und 1. 7. 1973, zum Preise von Fr. 109 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Merk, von Frauenfeld, in Zürich, Präsident und Delegierter; Dr. Ing. chem. Hans-Peter Murbach, von Gächlingen, in Basel, Vizepräsident, und Hans Baumgartner, von Alt St. Johann, in Dietikon, alle drei mit Einzelunterschrift.

13. September 1973. Miederwaren, Wäsche.
E. Rutz & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2644), Import und Vertrieb von Miederwaren, Wäsche und Badekleidern. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 an die «E. Rutz & Co. AG», in Zürich, übergegangen.

13. September 1973. Textilwaren.
E. Rutz & Co. AG, in Zürich, Badenerstrasse 74, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 6. 1973. Zweck: Import von und Handel mit Miederwaren, Badekleidern und Textilwaren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen sowie ferner Grundbesitz im In- und Ausland erwerben und verwalten sowie mit Wertschriften handeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «E. Rutz & Co.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 226 371) und Passiven (Fr. 70 745.65), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preis von Fr. 155 625.35, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Rutz, von Wildhaus, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Karin Burkhardt, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (Deutschland), Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Franz Scheidegger, von Dulliken, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass er nur mit je einem anderen Mitglied des VR unterzeichnen darf.

13. September 1973. Beteiligungen.
Plastinvest AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 29. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Dr. Hans Rudolf Straub, von Basel, in Meggen. Werner Th. Brunner, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1973.
Industrie-Leasing AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2145), Kauf und mehrjährige Vermietung (Leasing) von Maschinen für die Industrie, insbesondere von Transportfahrzeugen und Baumaschinen usw. Dr. Hans Rudolf Vögeli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Jent, von und in Basel. Ferner neues Mitglied des VR: Dr. Jörg Auckenthaler; nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Klaus Haegi, von Kappel am Albis und Wetzikon ZH, in Herrliberg.

13. September 1973. Immobilien.
Prätschwald AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1963, S. 2791), Ankauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken usw. Carlo Zanetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Adresse: Gubelstrasse 36, in Zürich 11 (c/o Fred Brugger).

13. September 1973.
«Continental» Revisions- und Treuhand-AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1007), Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Organisationsaufträgen jeder Art usw. Robert S. Gautier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Robert Aellen; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. September 1973. Kautschukwaren.
Rubber Trading S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324), Import und Export von und Grosshandel mit Autoreifen, Karkassen, Kajtschuk und anderen Waren der Kautschukbranche, usw. Dr. Lothar Dessauer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dieter Bresse erloschen. Dr. Werner Dessauer nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.

13. September 1973. Immobilien.
Ludreti AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1656), Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz usw. Erich Willimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Remo Hediger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. September 1973. Waren aller Art.
ACP Paper AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1759), Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Witikonerstrasse 15, in Zürich 7.

13. September 1973. Waren aller Art.
ACP-Lelong AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 399), Handel mit Waren aller Art usw. Neue Adresse: Witikonerstrasse 15, in Zürich 7.

13. September 1973.
Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1103), Fabrikation und Vertrieb von Büromaschinen, Büromöbeln usw. Lennart von Kantzow aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Harry Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (Schweden).

13. September 1973. Photoreproduktionsanstalt usw.
Phora AG, in Opfikon (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118), Betrieb einer Photoreproduktionsanstalt und Herstellung von Druckformen für das graphische Gewerbe usw. Dr. Rudolf Koller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Louis Henchoz nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

13. September 1973. Textilien.
Decotiss AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1103), Handel mit Textilien und ähnlichen Produkten. Die Prokura von Carola Bossi ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Maria Höck, österreichische Staatsangehörige, in Zürich.

13. September 1973.
Handelsbank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca Commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 485). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Adriano Passardi, von Torricella-Taverne und Zürich, in Kilchberg ZH.

13. September 1973. Finanzgeschäfte usw.
Intersoge A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2238), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Henry Bourgon, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

13. September 1973. Zentriergeräte usw.
Moswey AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1401). Herstellung eines Zentriergerätes usw. Heinrich Frei, Marta Müller und Hans Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Einzelunterschrift Fritz Knobel, von Schwändi GL, in Ennenda, Präsident; Georges Aebischer, von Schmitten FR, in Villars-sur-Glâne, und Willy Egli, von Schänis, in Jona.

13. September 1973.
Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG (Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA) (Machine Tool Works Oerlikon-Bührle Ltd.), in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugmaschinen sowie anderen Erzeugnissen des Maschinenbaues usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2392). August Albrecht, Dr. Walter Berchtold, Edwin Rühli und Hortense Anda-Bührle aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Strässler, von Winterthur, in Zürich.

13. September 1973. Zentralheizungen usw.
Fröhlich & Bertschi, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 64). Erstellung von Zentralheizungen und Oelfeuerungen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Hans Bertschi», in Oberglatt, übergegangen.

13. September 1973. Zentralheizungen, Oelfeuerungen.
Hans Bertschi, in Oberglatt, Breitenstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Bertschi, von und in Oberglatt. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fröhlich & Bertschi», in Zürich 6, übernommen. Erstellung von Zentralheizungen und Oelfeuerungen.

13. September 1973.
Carl Odermatt, Autofahrschule, bisher in Zürich (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3654). Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Riferstrasse 29. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Autofahrschule.

13. September 1973. Holz usw.
Howar AG., in Fehraltorf (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2606), Betrieb eines Sägewerkes und Fabrikation von Holzwaren usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 20. 3. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1973. Immobilien.
Xerama AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2131). Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. Christian Murmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Roland Murmann sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Wilhelm Messmer, von Dörflingen, in Zürich. Neue Adresse: Bleicherweg 33, in Zürich 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

13. September 1973. Bauelemente der Elektrotechnik und der Elektronik usw.
Rotima A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1966, S. 1774). Die Generalversammlung vom 28. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Bauelementen der Elektrotechnik und der Elektronik. Durchführung eines technischen Services sowie Ingenieurberatungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Heinrich Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin René Graf, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Florastrasse 7, in Zürich 8.

13. September 1973.
Kabo Holding A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1597), Erwerb und Verwaltung, sowie Verwertung oder Veräusserung von Beteiligungen aller Art usw. August

Bischof, Dr. Robert Blass und Gottfried Troesch sind nicht mehr Liquidatoren; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Liquidatorin: Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 2. Neue Adresse: Bleicherweg 33, Zürich 2 (c/o Fides Treuhand-Vereinigung).

13. September 1973. Elektrische Maschinen, Apparate usw.
Asea A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1973, S. 811), Herstellung und Verkauf von elektrischen Maschinen, Apparaten und Geräten aller Art usw. Bernt Olausson aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; bleibt jedoch Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bengt Andren, schwedischer Staatsangehöriger, in Västeras (Schweden). Dr. Robert Briner nicht mehr Sekretär des VR, sondern nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

12. September 1973. Elektrobranche.
Müller & Zenger AG, in Bern, Betrieb eines Projektierungs-, Installations- und Handelsgeschäftes der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1621). Erich Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Otto Zenger, Präsident (bisher Vizepräsident), und Erika Müller-Bohnenblust, Vizepräsidentin (neu). Sie führen Einzelunterschrift; die Prokura von Erika Müller-Bohnenblust ist erloschen. Hans Schmutz führt nun Einzelprokura; seine Kollektivprokura ist erloschen.

12. September 1973. Büroartikel usw.
Kolma AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Fabrikation von und Handel mit Büroartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928). Die Unterschrift von Vizedirektor Theodor Gloor ist erloschen.

12. September 1973. Pharmazeutische Produkte usw.
Laboratoires Mexyl SA (Mexyl Laboratorien AG), in Bern, Fabrikation und Verkauf von pharmazeutischen, kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1966, S. 1970). André-A. Martin, André Junod und Dr. Heinz Bosshard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Madeleine Junod und Fritz Liniger sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu Dr. Max Frölicher, von Solothurn, in Ursellen, Gemeinde Konolfingen; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Sidney Schnell, von Burgdorf, in Bremgarten bei Bern.

12. September 1973.
Camion Terminal Bern AG (Camion Terminal Berne SA), in Bern. Mit Statuten vom 26. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Errichtung und Betrieb eines Camion-Terminals sowie damit zusammenhängender Bauten und Einrichtung durch Beschaffung von Land zu Eigentum, im Baurecht oder durch Miete oder Pacht. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 360 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 6 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans-Rudolf Christen, von und in Bern, Präsident; Hans Langenegger, von Langnau im Emmental, in Köniz, Delegierter; Albert Oeler, von und in Bern, Delegierter; Hans Erwin Schlaefli, von Lyssach, in Bern, Delegierter; Willi Gysi, von Buchs AG, in Bern; Bendicht Schwab, von Dotzigen, in Bern; Paul Uhlmann, von Trub, in Bern; Hans Wägli, von Belp, in Köniz. Dr. Hans-Rudolf Christen, Hans Langenegger, Albert Oeler, Hans Erwin Schlaefli und Paul Uhlmann, sowie die dem Verwaltungsrat nicht angehörenden Hans Jürg Schlaefli, von Lyssach, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Sekretär des Verwaltungsrates, und René Gsteiger, von Grindelwald, in Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 7 (bei Dr. Hans-Rudolf Christen).

12. September 1973. Münzfernsprecher usw.
Autelca AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation von, Handel mit, Revision und Reparatur von Münzfernsprechern usw. (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1784). Heinz Lanz, von Gondiswil, in Jegenstorf, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Der Prokurist Fritz Lüthi wohnt nun in Muri bei Bern.

12. September 1973. Spielautomaten.
Spiele AG, in Bern, Aufstellung und Betrieb von Spielautomaten usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 515). Claudia Lüthi, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift. Ihre Kollektivunterschrift sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Robert Witschger sind erloschen.

12. September 1973.
Ammann Patentanwälte AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3259). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Michel Seehof, von Cornaux, in Schliern, Gemeinde Köniz; Gérald Coendoz, von Mollens VD, in Colombier; Raymond Pouchon, von Bonfol, in Bern. Der Prokurist Luciano Gabaglio ist nun Bürger von Bern und wohnt in Schliern, Gemeinde Köniz. Die Prokuristen zeichnen alle nicht unter sich.

Bureau Biel

12. September 1973.
Jaeky Maeder AG, Zweigniederlassung in Biel, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten zu Lande, zu Wasser und in der Luft, usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1657), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas W. Keller, von Neukirch an der Thur, in Zürich.

12. September 1973.
A. Kunz-Brandenberger, in Biel, Grabsteingeschäft und Bildhauerei (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1954, S. 1579). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

12. September 1973. Buchhaltungen, Treuhand.
H. Meier-Huetiger, in Biel, Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1951, S. 3253). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. September 1973.
Scholl-Uhren, Biel, in Biel, Gestaltung, Kauf und Verkauf von Qualitätsuhren (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4241). Neues Geschäftsdomizil: Silbergasse 4.

13. September 1973. Sanitäre Anlagen.
Bünzli A.G., in Biel, Ausführung und Installation von Zentralheizungen, sanitären Anlagen, Oelfeuerungen und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2692). Die Prokura von Hans Dällenbach ist erloschen.

13. September 1973. Restaurant.
Willy & Mirta Schmidli-Zurflüh, in Biel. Willy und Mirta Schmidli-Zurflüh, beide von Zürich, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. August 1973 begonnen hat. Betrieb des Restaurants Güterbahnhof, Schwanengasse 14.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

11. September 1973.
Darlehenskasse Lenk i. S., in Lenk, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2262). Der Präsident Emil von Känel-Schläppi ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Der bisherige Vizepräsident Alfred Kammacher, als Präsident; Der bisherige Beisitzer Albert Sommer-Emmert, von Sumiswald, in Lenk, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

13. September 1973. Schrauben und Drehteile.
Fuhrer & Co., in Leuzigen, Fabrikation und Handel mit Schrauben und Drehteilen aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 123). Die Kollektivprokura von Kurt Mathys ist erloschen. Die Kommanditärin Ilse Fuhrer-Häuptli hat nun Einzelprokura.

13. September 1973. Gedruckte Schaltungen.
«Citec» Linder, Perret & Co. bisher in Biel, Fabrikation und Verkauf von gedruckten Schaltungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 142). Der Sitz wurde nach Pieterlen verlegt. Der Gesellschafter Arthur Linder ist ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **«Citec» Perret & Co.** Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Claude Perret, von La Sagne, in Biel. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Françoise Linder geborene Jeanneret, von Reichenbach BE, in Biel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist Wilhelm Eugen Plüss, von Zürich, in Wavre, Gemeinde Thielle-Wavre. Die Gesellschaft hat am 1. Juli 1970 begonnen. Fabrikation und Verkauf von gedruckten Schaltungen. Bielstrasse 19.

13. September 1973. Uhren.
Eniear S.A. (Eniear A.G.) (Eniear Ltd.), in Lengnau. Fabrikation und Verkauf von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1198). Roland Allemann wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Die an Erwin Tillmann erteilte Kollektivprokura ist ebenfalls erloschen Bernard Gerber, von Sumiswald, in Sonceboz, und Paul Schneitter, von und in Lommiswil, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. September 1973. Autogarage.
A. Ruzicska, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Alois Ruzicska, staatenlos, in Grenchen. Betrieb einer Autogarage und Karosseriewerkstätte. Industriestrasse 24.

13. September 1973. Baugeschäft.
Otto Bernasconi, in Lengnau, Ausführung von Neubauten und Maurerarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1961, S. 191). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Bureau Burgdorf

11. September 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Hasle bei Burgdorf, in Hasle b. B. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1602). Präsident Hans Burkhalter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Otto Buri, von Oberburg, in Hasle b. B. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

11. September 1973.
Maschinen- und Werkzeuggenossenschaft Burgdorf, in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 10. September 1973. Die Genossenschaft bezweckt durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe Vermittlung, An- und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen, neuer und gebrauchter technischer Artikel und Gebrauchsgegenstände aller Art sowie Erwerb von Beteiligungsrechten an Unternehmen zur Herstellung und zum Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen, technischer Artikel und Gebrauchsgegenstände aller Art. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Verwaltung bestimmt die höchstzulässige Beteiligung des gleichen Genossenschafters am Anteilscheinkapital. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident der Verwaltung sowie die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Walter Seiler, von Frenkendorf, in Burgdorf; Heinrich Frey, von Gontenschwil, in Burgdorf, Vizepräsident; Heidi Burkhalter-Jeger, von Ersigen, in Aefligen, als Sekretärin, und Ernst Seiler, von Frenkendorf, in Burgdorf. Geschäftsdomizil: Hohengasse 31.

12. September 1973. Landwirtschaftliche Maschinen.
Althaus & Co. AG, Ersigen, in Ersigen, Herstellung und Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen, Fahrzeugen und Geräten (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1968, S. 2015). Die Vizepräsidentin Alice Althaus-Fankhauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu und ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Anneliese Fankhauser-Althaus, von Trub, in Ersigen.

Bureau de Delémont

11 septembre 1973. Bijouterie, minéraux, etc.
M.-T. Wicki Glohe Trotter, à Delémont, commerce de bijouterie, minéraux, bibelots, etc. (FOSC du 21. 9. 1972, Nº 222, p. 2461). La titulaire Marie-Thérèse Wicki est épouse de Serge Eya, de Sent GR, à Delémont, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de **M.-T. Eya-Wicki Glohe Trotter.**

12 septembre 1973.
Bertrand Scheurer, décolletage et taillage, à Develier. Le chef de la maison est Bertrand Scheurer, de Schnottwil, à Develier. Exploitation d'un atelier de décolletage et de taillage de haute précision pour barillets, arbres et pièces extra-plates pour l'horlogerie.

Bureau Laufen

10. September 1973.
Düco, Max Dürr, bisher in Basel (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1645). Die Firma hat ihren Sitz nach Wahlen verlegt. Inhaber der Firma ist Max Dürr-Jung, von Winterthur, nun in Wahlen. Einzelprokura führt Ruth Martha Dürr-Jung, von Winterthur, nun ebenfalls in Wahlen. Fabrikation und Verkauf von Hartschaum-Fusslesten. Breitenbacherweg.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

11 septembre 1973. Transports.
P. Donzé & Cie S.A., aux Breuleux, transport de choses (FOSC du 6. 3. 1972, Nº 55, p. 578). La secrétaire du conseil d'administration, Marlène-Noëlle, née Bocherens s'appelle par suite de mariage Marlène-Noëlle Baume et domiciliée aux Breuleux. Adresse de l'entreprise: Les Breuleux, chez la secrétaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. September 1973. Weine, Spirituosen.
Hans Lädrach-Aeschbacher, vormals Aeschbacher, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Hans Lädrach-Aeschbacher, von und in Konolfingen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Karl Aeschbachers Witwe», in Signau, per 1. Januar 1973. Wein- und Spirituosenhandlung. Grünegg.

11. September 1973.
Käsereigenossenschaft Schwendimatt, in Schwendimatt, Gemeinde Bowil (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 510). Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch usw. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juli 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen.

Bureau Thun

10. September 1973.
Esehmann Plastie A.G. Thun, in Thun, Konstruktion und Fabrikation von Bestandteilen, Apparaten und Anlagen aus Kunststoffen (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1630). Walter Hauenstein, Präsident, und die Mitglieder Charles Jeangros, Hans Morf, Fritz Wüthrich und Heinz von Burg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Walter Hauenstein, Charles Jeangros, Hans Morf und Fritz Wüthrich sind erloschen. Heinz von Burg führt wie bis anhin Einzelunterschrift als Direktor. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Dr. Werner Schneider, von Rapperswil BE und Binningen, in Binningen, als Präsident; Hans Fröhlich, von Bülach, in Spiez, als Delegierter und Sekretär, und Dr. Peter R. Hopf, von Basel und Binningen, in Binningen, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Bureau Wangen a. d. A.

12. September 1973. Textilien.
Gilgen, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Heinz Gilgen, von Rüeggisberg, in Herzogenbuchsee. Handel mit Textilien, Kirchgasse 16.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. September 1973. Mobilheime.
Ruchti AG, in Gwatt, Gemeinde Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ein- und Ausfuhr sowie Ausstattung von und Handel mit Mobilheimen und Segelbooten. Sie kann Zubehörartikel, Campingartikel sowie andere Waren dieser Art vertreiben und Reparaturarbeiten ausführen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Generalversammlung wird durch eingeschriebenen Brief einberufen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jörg Ruchti, von Homberg, in Steffisburg, Präsident; Margrith Ruchti geborene Spalinger, von Homberg, in Steffisburg, Mitglied; Hans Stähli, von Brienz, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Mitglied. Jörg Ruchti führt Einzelunterschrift; die andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Spiezstrasse 78A, Gwatt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Nachtrag.
Erdgas Zentralschweiz AG, in Luzern (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532). Geschäftsadresse: Industriestrasse 6 (bei den Städtischen Werken).

30. Juli 1973. Autos, Transporte.
V. Peter, in Ruswil, Autos, Garage (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1959, S. 59). Der Geschäftszweig Autogarage wurde aufgegeben. Neue Geschäftsnatur: Sachentransportunternehmen; Auto-, Pneu-, Oel- und Fetthandel.

23. August 1973. Garage.
Sebastian Müller, in Rickenbach, Garage usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2922). Aktiven und Passiven dieser Einzelfirma werden von der nachstehend aufgeführten «Sebastian Müller AG», in Rickenbach, übernommen. Die Firma wird somit gelöscht.

6. September 1973. Werkzeuge usw.
Willi Bollag, in Luzern, Werkzeuge, Sargausstattungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Willi Bollag, Inh. Jacques Bollag».

6. September 1973. Werkzeuge usw.
Willi Bollag, Inh. Jacques Bollag, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Jacques Bollag, von Endingen und Luzern, in Luzern. Fabrikation und Handel mit Werkzeugen und Sargausstattungen. Einzelprokura ist erteilt an Willi Bollag, (1895), und Maja Bollag-Kroik, beide von Endingen und Luzern, in Luzern. Zürichstrasse 42.

11. September 1973. Zementröhren, Betonwaren, Garage usw.
Sebastian Müller AG, in Rickenbach. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. und 31. August 1973. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Produkten der Baubranche wie Zementröhren- und Betonwaren; Betrieb von Kieswerken, einer Garage- und Reparaturwerkstatt, sowie Handel mit Fahrzeugen, Traktoren, Landmaschinen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1250 Namenaktien Serie A zu Fr. 100; 375 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien Serie C zu Fr. 5000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 20. Augusr 1973 und Bilanz per 1. Januar 1973 von der bisherigen Einzelfirma «Sebastian Müller», in Rickenbach, Aktiven im Betrage von Fr. 7 961 573.75, und Passiven im Betrage von Fr. 5 977 733.88 zum Preise von Fr. 1 983 839.87. Davon werden Fr. 1 498 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberiert durch Verrechnung mit in den Passiven aufgeführten Schulden. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Chargéschreiben. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Sebastian Müller; Mitglieder sind Josefine Müller-Troxler, und Josef Bättig, alle von und in Rickenbach LU. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv. Kollektivprokura wurde erteilt an Josef Müller und Hans Habermacher, beide von und in Rickenbach LU, sowie an Harald Kirchhofer, von Sursee, in Rickenbach. Adresse: Bohlen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

13. September 1973.
CTV – Hi Fi, E. Zimmermann, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Zimmermann, von und in Buochs. Verkauf und Reparatur von Radio-, Farbfernseh-, und Ela-Apparaten sowie Tonband- und Funkgeräten. Ennetbürgerstrasse 24.

Glarus – Glaris – Glarona

11. September 1973. Vermögenswerte.
Sedgesta AG, in Glarus. Mit Statuten vom 11. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art und Beteiligung an industriellen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikations-

organ ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hansperer M. Sigg, von Dörflingen SH und Zürich, in Zürich. Rechtsdomizil: Rathausplatz (eigene Büroräumlichkeiten).

13. September 1973. Immobilien.
Sedula A.G., in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99). Walter Jakob Guyer, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter L. Signer, von Appenzell, nun in Thalwil ZH, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

11. September 1973. Beteiligungen.
Metefinex AG, in Zug, Uebernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2323), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. September 1973. Waren aller Art.
Midse Corporation AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Einrichtungen im Zusammenhang mit der Herstellung von Eis usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1959, S. 1249). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. September 1973. Vermögensverwaltung.
Oremag AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 18. 4. 1973, S. 1089). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2415), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. September 1973. Kaffee, Tee.
Coffeetrading AG, in Zug, Handel mit Rohprodukten aller Art, insbesondere mit Kaffee, und Tee usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2028)
Decotrade AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen, insbesondere mit Tee und Kaffee usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322)
D. E. J. Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tee, Kaffee und Tabak usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1988)

Neues Domizil: Baarerstrasse 12 (eigene Büros).

11. September 1973.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Zug, Vornahme von Baggerungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Hugo Krippl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. September 1973.
TED Bildplatten Aktiengesellschaft AEG-Telefunken-Teldec, in Zug, Entwicklung eines Bildplattensystems bestehend insbesondere aus Platten, die Bild- und Toninformationen enthalten usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 961). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (eigene Büros).

11. September 1973. Kosmetika.
Estée Lauder AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit allen Arten von Kosmetika, Toilettenartikeln, Parfums, Seifen, pharmazeutischen und anderer Produkte; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Handelsmarken; Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste. Die Gesellschaft kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, Präsident; Dr. Johannes J. Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi TG, in Zumikon ZH, und Dr. Max Wehrli, von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Rosenbergweg 4 (c/o Dr. E. Keusch).

11. September 1973.
AG für Regel- und Steuertechnik, in Zug, Entwicklung und Fabrikation sowie Vertrieb von Regel- und Steuergeräten usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1970, S. 2244). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

11. September 1973. Flugreisen usw.
Gefau AG, in Zug, Charterung von Flugzeugen und Durchführung von Flugreisen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1680). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

11. September 1973.
Ibelkan Holding SA, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen und Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1473). Anna Feda ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

11. September 1973. Damenkonfektion.
La Boîte G. Biedermann, in Zug, Detailverkauf von Damenkonfektion (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 41). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. September 1973. Immobilien.
Isolaterra AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien auf den Canarischen Inseln für eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2015). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Rolf Thier, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Oberkassel (BRD).

12. September 1973. Haushaltartikel.
Interfaco AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Verkauf von Haushaltartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Büro Dr. Zoller).

13. September 1973. Fertighäuser.
Xanido AG, in Neuheim, Vertrieb von Fertighäusern usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1219). Durch Verfügung vom 6. August 1973 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. September 1973. Beteiligungen.
Tobotan AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen aller Art, sowie Finanzierung solcher Unternehmen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwikkeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

13. September 1973.
Josef Nussbaumer, Landesprodukte, in Oberägeri, Düngmittel usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 1465). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. September 1973.
WV Wohnbau und Verwaltungs AG, in Zug, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **WV Leasing & Verwaltungs AG.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Vermietung von Maschinen und maschinellen Anlagen nach dem Leasing-System sowie An- und Verkauf und Verwaltung von solchen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen Unternehmen beteiligen.

13. September 1973. Mineralien usw.
Unimin SA, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralien usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 497). Dr. Willy Staehelin, Präsident, und Dr. Marco Jagmetti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Friedrich E. Zündel, von Schaffhausen, in Zürich, als Präsident, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Juris Treuhand A.G.).

13. September 1973. Chemische Produkte.
Inter-Hamol A.G. (Inter-Hamol S.A.) (Inter-Hamol Company Ltd.) bisher in Zürich (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2782). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: In erster Linie Fabrikation und Handel, Import und Export von, bzw. mit chemischen Roh- und Fertigprodukten, pharmazeutischen und kosmetischen Rohstoffen und Fertigpräparaten. Ferner: Wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Juli 1943 und wurden am 24. April 1946 revidiert. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Dr. rer. pol. Paul Zondler, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Martin Zondler, von Zürich, in Rüschlikon, als Präsident, und Urs Zondler, von Zürich, in Zollikon. Sie führen Einzelunterschrift. Die Kollektivunterschrist von Dr. Paul Martin Zondler ist somit erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift ist: Hans Moser, von Inkwil, in Bern. Einzelprokura ist neu erteilt worden an: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Kollektivprokura ist erteilt an: Ulrich Fischbacher, von Brunnadern, in Zürich. Die Prokura von Peter Stüssi ist erloschen. Domizil: Baarerstrasse 57/59 c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

11 septembre 1973. Articles-souvenirs, tabacs, etc.
Raymond Demierre, à Châtel-St-Denis, représentation et vente d'articles-souvenirs, tabacs, etc. (FOSC du 17. 5. 1967, Nº 112, p. 1670). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Fribourg

Rectification.
Meat & Fish Trade S.A., à Fribourg. Commerce dans le secteur alimentaire (FOSC du 11. 9. 1973, Nº 212, p. 2503). Les statuts portent la date du 27 août 1973, et non du 27 mai 1973.

12 septembre 1973. Matériel audio-électronique.
Dynavox Electronics Joseph Marchon, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Corminboeuf. Importation, exportation de matériel audio-électronique en gros. 91, rue de Lausanne.

12 septembre 1973. Produits alimentaires.
President Foods Ltd., à Fribourg, importation, exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 4. 5. 1971, Nº 102, p. 1062). L'administrateur Roger Tripet est décédé; sa signature est radiée. Edmond Corthay, de Chancy GE, à Genève, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

12 septembre 1973. Cafés.
Proex Fribourg S.A., à Fribourg, achat, vente, importation, exportation de cafés, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, Nº 167, p. 2049). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 6. 9. 1973, p. 2470).

13 septembre 1973. Facturation de marchandises, etc.
Trade and Marketing S.A., à Fribourg, facturation de marchandises, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, Nº 167, p. 2050). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1973, la société a modifié son but social qui est dorénavant de faire toutes opérations commerciales en dehors de Suisse, notamment d'assumer la facturation de marchandises circulant exclusivement en dehors de Suisse et la facturation d'études de marchés. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 septembre 1973. Immeubles.
Forimo S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, Nº 167, p. 2049). Georges Tillmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administrateur unique: Georges Mock, de Genève, à Troinex, avec signature individuelle.

13 septembre 1973. Ferblanterie, couverture, etc.
Henri Spicher S.A., à Fribourg, ferblanterie, couverture, installations sanitaires, appareillage, etc. (FOSC du 14. 7. 1965, Nº 161, p. 2212). L'administratrice Angèle Spicher est décédée; sa signature est radiée. Edith Baeriswyl-Spicher, de Fribourg et St-Ours, a été nommée administratrice, avec signature individuelle. L'administrateur Henri Spicher est nommé président et continue à signer individuellement.

13 septembre 1973.
Société d'édition du journal «Travail», à Fribourg, société coopérative (FOSC du 19. 10. 1948, Nº 245, p. 2815). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 juin 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau Murten (Bezirk See)

12. September 1973.
Bau- und Forschungsgesellschaft Thermoform AG, in Murten (SHAB Nr. 112 vom 12. 5. 1969, S. 1111). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist jetzt voll liberiert.

13. September 1973. Traktoren, mechanische Werkstätte.
Karl Felser, bisher in Vinelz BE (SHAB Nr. 265 vom 10. 11. 1972, S. 2912). Die Firma hat den Sitz nach Gurmels verlegt. Inhaber ist Karl Felser, von Nidau, nun wohnhaft in Düdingen. Traktorenvertretung, mechanische Werkstätte. Im Dorf.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

11. September 1973.
Von Roll AG, Departement Gussprodukte I, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489), mit Hauptsitz in Gerlafingen. In ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihren Zweck wie folgt geändert: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie Anlagen für den Umweltschutz. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an andern Unternehmen beteiligen. Die Unterschrift von Guido Hönger, Direktor, ist erloschen. Es wurden ernannt: Dr. Friedrich Hauptvogel, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (Deutschland), und Jörg Häner, von Oensingen und Zullwil, nun in Lohn SO, zu Vizedirektoren, und Bernhard Bergmann, von Basel, in Balsthal, zu einem Prokuristen. Die Prokura des Jörg Häner ist erloschen. Die Genannten zeichnen für diese Zweigniederlassung kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. September 1973.
Von Roll AG, Departement Maschinen, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489), mit Hauptsitz in Gerlafingen. In ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihren Zweck wie folgt geändert: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an andern Unternehmen beteiligen. Dr. Robert von Arx, von Solothurn, in Oensingen, wurde zu einem Vizedirektor ernannt. Er zeichnet für diese Zweigniederlassung kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. September 1973.
Von Roll AG, Departement Apparate, Oensingen, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2489), mit Hauptsitz in Gerlafingen. In ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihren Zweck wie folgt geändert: Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie Anlagen für den Umweltschutz. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an andern Unternehmen beteiligen.

Bureau Lebern

12. September 1973. Heizungen usw.
Eschbach u. Galke, in Hubersdorf. Horst Eschbach, deutscher Staatsangehöriger, in Hubersdorf, und Dietrich Galke, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 begonnen hat. Einrichtung von Heizungen und Ausführung von Montagearbeiten in der Metallbranche. Dorfstrasse 111.

12. September 1973. Grobeisen, Metalle usw.
Nussbaum AG Bellach, in Bellach. Handel mit Grobeisen, Metallen, Armaturen und flüssigen Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1357). Der Direktor Erich Egli wohnt nun in Langendorf.

13. September 1973.
Gemü-Bau AG, bisher in Solothurn. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. September 1973 wurde der Sitz nach Langendorf verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausführung von Immobilien, auch als Generalunternehmung, sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. April 1949, erstmals abgeändert am 28. Januar 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an: Eugen Geiser, von Langenthal, in Langendorf, als Präsident; Gerhard Geiser, von Langenthal, in Zuchwil, als Vize-Präsident; Kurt Geiser, von Langenthal, in Langendorf, als Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln. Domizil: Schulhausstrasse 2.

Bureau Olten-Gösgen

10. September 1973. Bauten.
Martin Giger, in Wangen bei Olten, Baugeschäft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1948, S. 639). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. September 1973. Elektrische und elektronische Bauteile usw.
EFG Electronic E. Fasching & Co., in Gretzenbach, elektrische und elektronische Bauteile usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1970, S. 2685). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinz Hofer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Erich Fasching, österreichischer Staatsangehöriger, in Gretzenbach, als Einzelkaufmann in Sinne von Art. 579 OR, fortgesetzt. Die Firma lautet **EFG Electronic E. Fasching.** Geschäftslokal: Köllikerstrasse 121.

10. September 1973.
PEG Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft, in Olten (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3269). Rolf E. Maurer wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. September 1973.
Elektra Untergäu, in Hägendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1951, S. 2071). Josef Glutz, Präsident; Viktor Wyss, Vizepräsident, und Ernst Grütter, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Zeichnungsberechtigung

des bisherigen Gesehäftsführer-Kassiers Anton Studer sind erloschen. Richard Nünlist, von und in Hägendorf, ist nun Präsident der Verwaltung und Günther Lenzin, von Oberhof, in Kappel SO, nun Vizepräsident derselben; beide bisherige Mitglieder der Verwaltung. In die Verwaltung wurde gewählt Paul Studer, von und in Kappel SO, Sekretär. Anton Nünlist, von und in Hägendorf, wurde zum Geschäftsführer-Kassier ernannt, er gehört der Verwaltung nicht an. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen je kollektiv mit dem Sekretär oder dem Geschäftsführer-Kassier.

Bureau Stadt Solothurn

13. September 1973.
Weber & Schindler A.G., Schraubenfabrik, in Solothurn, Fabrikation von Schrauben, Uhrenschrauben, Fournituren, Formteilen, Nieten, Muttern und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1963, S. 2092). Ernst Glanzmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Sekretär gewählt, Walter Schaerr, von Mümliswil-Ramiswil, in Burgdorf. Er zeichnet mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv.

13. September 1973. Metallwaren, Stanzartikel.
Paul Wyss, in Solothurn, Fabrikation von Metallwaren, Stanzartikeln und Beschlägen aller Art (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1948, S. 2564). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1973. Restaurant.
Ernst Rubin, in Solothurn, Betrieb des Restaurants «Schwanen» (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2536). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

Bureau Thierstein

10. September 1973.
Meier und Jäggi A.G. Bauunternehmung, in Breitenbach (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2307). Prokura für den Hauptsitz wird erteilt an Hans Ryser, von Wyssachen, in Arlesheim. Er zeichnet kollektiv mit einem der einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsräte Paul Meier und Romeo Jäggi.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. September 1973.
Zevega Sport und Camping, Louise Gasser, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1965, S. 3449). Firma nun: **Sport & Camping, A. Louise Gasser.** Die Inhaberin Louise, richtig Anna Luisa gen. Louise Gasser-Bösch, wohnt nun in Oberwil BL.

11. September 1973. Malerei.
Ernst Hügi, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1960, S. 1932). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. September 1973. Bureaumaschinen.
A. Bächtold & Co., in Basel, Bureaumaschinen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 614). Der Gesellschafter Alphons Bächtold-Stalder wohnt nun in Basel.

11. September 1973.
Guldager Electrolyse International & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Prokura Hildegard Furer-Guldager erloschen. Einzelprokura neu: Hans Hunziker, von Basel, in Ettingen.

11. September 1973.
Guldager Electrolyse International Holding GmbH, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Unterschrift Hildegard Furer-Guldager, Geschäftsführerin, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans Hunziker, von Basel, in Ettingen.

11. September 1973.
Intertravel Speditions-AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Peter Schädeli, Verwaltungsratspräsident, nun in Zürich, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin einzeln. Dr. Franz Wüthrich, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun in Thun, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Urs Schädeli, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hans-Rudolf Eymann, von und in Basel.

11. September 1973. Edelmetalle.
Colingold Basel AG, in Basel, Edelmetalle usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2220). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Heer und Dr. Heinrich Streiff, Untersehriften erloschen. Max O. Halter, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln.

11. September 1973. Architekturbüro.
Suter & Suter AG, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1966). Unterschrift Hansjörg Kny, Direktor, erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Alfred Gorf, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf; Karl Heinz Müller, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel; Wilhelm Krabatsch, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden; Klaus Rückert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

11. September 1973. Messinstrumente.
Afro AG, bisher in Montagnola, Textilien usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2298). Statutenänderung: 4. und 10. September 1973. Sitz nun: Basel, Steinenring 12. Ursprüngliche Statuten: 27. Juli 1948. Firma nun: **Rheometron AG (Rheometron SA).** Zweck nun: Vertrieb von Instrumenten der Messtechnik für Luft, Gase und Flüssigkeiten sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an solchen oder ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte erwerben und verleihen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Thomas Schaub, von Sissach, in Basel (bisher), mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Rothenbach, Präsident. Unterschrift erloschen.

11. September 1973. Unterwasserarbeiten.
Fiomar AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 11, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. September 1973. Zweck: Ausführung und Vermittlung von Unterwasserarbeiten im In- und Ausland, Studium, Erforschung und Analyse von Unterwasser-Rohstoffvorkommen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Charles Gaston Renaud, von und in Cortaillod, mit Einzelunterschrift.

12. September 1973.
Discount Print Moosmann & Co., in Basel, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Aus der Kollektivgesellschaft ist die Gesellschafterin Doris Lauber-Riedweg ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist in die Gesellschaft eingetreten: Hans Hermann Leidenfrost-Meierhans, von Binningen, in Ettingen. Die Firma lautet nun: **Discount Print Leidenfrost & Co.**

12. September 1973.
Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 273). Unterschrift Heinrich R. Siegrist, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Helmuth Disch, von Schiers, in Birsfelden.

12. September 1973. Büromöbel.
A. Schlatter, in Basel, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3260). Unterschrift Goffredo Lörtscher erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

7. September 1973.
Ballonklub Kolanda, in Binningen. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt unter Ausschluss einer Gewinnabsicht, Freiballone zu halten und zu unterhalten, um sie im Rahmen der bestehenden gesetzlichen Vorschriften seinen Mitgliedern für Aufstiege zur Verfügung zu stellen, sowie damit Passagierfahrten durchzuführen. Der Verein kann zu diesem Zweck Freiballone erwerben, sowie solche von ihren Eigentümern chartern. Die Statuten datieren vom 14. Juni 1973. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: Mitgliederbeiträge; auf Selbstkostenbasis zu berechnende Entschädigungen für die Benützung von Ballonen und für Passagierfahrten; Entschädigungen für die Teilnahme vom Verein gehaltener Ballone an Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich dessen eigenes Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder und des Vorstandes ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung und der Vorstand aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident mit einem Mitglied des Vorstandes kollektiv zu zweien. Es sind dies: Werner Urfer, von Burgistein BE, in Binningen, als Präsident; Rolf Gross, von Zurzach, in Reinach BL, und August Köbeli, von Basel, in Riehen, als Aktuar und Kassier. Domizil: Rotmannsbodenstrasse 101, beim Präsidenten.

11. September 1973. Pharmazeutische, diätetische Präparate usw.
Weleda A.-G., in Arlesheim, Fabrikation und den Vertrieb von pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Präparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 330). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 350 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2240 neuen Namenaktien zu Fr. 112.50 und 2398 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 4480 Namenaktien zu Fr. 112.50 und 996 Namenaktien zu Fr. 500 und 3998 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. September 1973. Beteiligungen.
CIS AG, Liestal, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2243). In der Generalversammlung vom 4. September 1973 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist nun die Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie, insbesondere von chemischen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, Gesundheitspflegemitteln, Krankenhausbedarf sowie medizinischen Geräten; Durchführung und Abwicklung aller Transaktionen finanzieller Natur, die mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital von bisher Fr. 2 500 000 wurde um Fr. 1 800 000 auf Fr. 4 300 000 erhöht durch Ausgabe von 1800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 300 000, eingeteilt in 4300 Namenaktien zu Fr. 1000.

13. September 1973.
J. Kiry, Schlosserei-Metallbau, in Allschwil, Schlosserei, Metallbau, Fabrikation von Garagetoren (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2432). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «J. Kiry, Schlosserei-Metallbau, Inh. Werner Rentseh», in Allschwil.

13. September 1973.
J. Kiry, Schlosserei-Metallban, Inh. Werner Rentsch, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Rentsch-Kiry, von Köniz, in Basel. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Kiry, Schlosserei-Metallbau», in Allschwil. Einzelprokura wurde erteilt an Susanne Rentsch-Kiry, von Köniz, in Basel. Schlosserei, Metallbau, Fabrikation von automatischen Garage- und Einstellhallentore. Steinbühlweg 76; Büro: Paradieshofstrasse 41, Basel.

13. September 1973. Gärtnerei.
Paul Schurr-Wiederkehr, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Schurr-Wiederkehr, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil. Gärtnerei. Neusatzweg 9.

13. September 1973. Restaurant.
Rudolf Albrecht, in Liestal, Betrieb des Restaurants Ziegelhof (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Törli. Die Geschäftsadresse befindet sich nun am Fischmarkt 27.

13. September 1973. Schiffahrt usw.
Sakies AG, in Binningen, Schafmattweg 55 (bei BFO Treuhand). Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 31. August 1973. Zweck: See- und Binnenschiffahrt, Spedition von Gütern, Betrieb von Baggerwerken, Handel mit Sand, Kies, Baumaterialien, Schiffen, Motoren und Maschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, liberiert mit Fr. 25 000 (50 %). 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich oder telegraphisch oder im SHAB, das Publikationsorgan ist. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Koenig-Schwarz, von und in Basel. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Johannes Boele-Heiboer, holländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam.

13. September 1973.
Hasenböhler Transport AG, in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes für den Strassen-Transport von festen und flüssigen Gütern aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, die Bekanntmachungen der Gesellschaft im SHAB, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Hasenböhler-Schläfli, von Therwil, in Liestal, als Präsident, und Cyrill Hasenböhler-Seheweizer, von Therwil, in Rothenfluh, als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Seltisbergerstrasse 38.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. September 1973. Vieh.
Walter Neukomm, in Hallau, Gross- und Kleinviehhandel mit Landwirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1963, S. 1025). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

13. September 1973. Restaurant.
Ginevra Pini, in Schaffhausen, Duraehweg 24 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Ginevra Pini, von Indemini TI, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Mühlental».

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

13. September 1973. Pharmazeutische Präparate.
Dipl. Drogist A. F. Ribi, Sanova-Institut und Laboratorium, in Schwellbrunn, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1963, S. 1524). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1973.
Elektrizitätswerk Urnäsch A.G., in Urnäsch (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2429). Ernst Schiess, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hermann Müller-Sehmid, von Winterthur, in Urnäsch.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

14. August 1973.
Wohnbaugenossenschaft «Eichfeld», in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. Juli 1973 eine Genossenschaft. Zweck: Beschaffung von gesunden und preiswerten Wohnungen durch Ankauf von Bauland, Erwerb von Baurechtsgrundstücken sowie Erstellung von Wohnhäusern im Eichfeld, Gemeinde Jona. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 Mitglieder. Ihr gehören an: Arthur Zwahlen, von Rüsehegg BE, in Uznach, Präsident; Heinz Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf BE, Sekretär; Georg Loser, von Mosnang, Kassier, letztere zwei in Rapperswil SG. Präsident, Sekretär und Kassier zeiehnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Greithstrasse 27, bei Karl Kappeler, Vizepräsident.

11. September 1973. Immobilien usw.
Anker AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. September 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Betrieb des Restaurants Anker im Neudorf St. Gallen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Grundstück Partzelle Nr. 1446 und 1448 Grundbuch St. Fiden-St. Gallen, zum Preise von Fr. 370 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Hugo Bäni, von Uerkheim AG, in Strengelbach, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 220.

11. September 1973. Hotel, Metzgerei.
Konrad Langenegger, in Hemberg, Hotel und Metzgerei (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1955, S. 258). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Konrad Langenegger AG Hemberg», in Hemberg.

11. September 1973. Hotel, Metzgerei usw.
Konrad Langenegger AG Hemberg, in Hemberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. September 1973 eine Aktiengesellschrft. Zweck: Betrieb des Hotels und der Metzgerei «zum Löwen», Hemberg, Handel mit Fleisch und Vieh en gros und Führung eines Transportunternehmens. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 210 000 und Verrechnung mit Darlehensguthaben von Fr. 90 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Konrad Langenegger», in Hemberg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. September 1973 und Uebernahmebilanz per 31. August 1973 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 166 030.28 und Passiven von Fr. 930 071.40 zum Preise von Fr. 235 958.88, wovon Fr. 210 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 90 000 werden durch Verrechnung mit drei unter den Passiven aufgeführten Darlehensgutaben liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Konrad Langenegger-Lünder, von Bühler AR, in Wattwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hansruedi Langenegger, von Bühler AR, in Hemberg, und Peter Langenegger, von Bühler AR, in Hemberg; Konrad gen. Koni Langenegger, von Bühler AR, in Wattwil, letztere drei führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hotel Löwen.

13. September 1973.
Bau und Immobilien AG Degersheim SG, in Degersheim (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2127). Hugo Schwager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Paul Gubser, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift.

13. September 1973.
Immoconfida, Immobilien-, Treuhand- und Verwaltungs-AG, bisher in Buchs SG (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2529). An der Generalversammlung vom 1. September 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Grabs verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hans Wietlisbach, Präsident, und Gerlinde Wietlisbach, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Grabs. Geschäftsdomizil: Steinberg, bei Hans Wietlisbach.

13. September 1973. Internationale Transporte.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs SG, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1130), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas W. Keller, von Neukirch an der Thur, in Zürich.

13. September 1973. Internationale Transporte.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1056), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas W. Keller, von Neukirch an der Thur, in Zürich.

13. September 1973.
René Metzler Immobilien-Treuhand AG, in Rorschach (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 129). Neues Gesehäftsdomizil: Eschenweg 2 (eigenes Büro).

13. September 1973.
Marie Beglinger, Kolonialwaren, in Grabs, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1956, S. 556). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Gebr. Beglinger, Handlung», in Grabs.

13. September 1973.
Gebr. Beglinger, Handlung, in Grabs. Viktor Beglinger und Konrad Beglinger, beide von und in Mollis GL, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. Februar 1968 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Konrad Beglinger führt keine Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Katharina Meier, von Zürich, in Grabs. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Marie Beglinger, Kolonialwaren», in Grabs. Handel mit Kolonialwaren. Oberdorf.

13. September 1973.
Lamellen und Kupplungsbau August Häussermann G.m.b.H., in Gams (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 869). Die Unterschrift von Hans Häussermann, Gesehäftsführer, ist erlosehen. Neu wurde zum Geschäftsführer ernannt: Walter Gross; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heiko Höft, von Deutschland, in Gams.

13. September 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Flums-Dorf, in Flums (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 15). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Geschäftsdomizil: Unterdorf, bei Josef Schmon, Präsident.

13. September 1973.
Verband schweizerischer Darlehenskassen (Union Suisse des Calsses de Crédit Mutuel) (Unione Svizzera delle Casse rurall) (Uniun sviz-zera de cassas d'imprest), in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB

Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1699). An der Delegiertenversammlung vom 30. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Schweizer Verband der Raiffeisenkassen (Union suisse des Caisses Raiffeisen) (Unione svizzera delle Casse Raiffeisen) (Uniun svizra dellas Cassas da Raiffeisen).**

13. September 1973. Gipserei.
Ed. Bohnenblust, bisher in Rorschach, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 25). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun **Ed. Bohnenblust-Frangi.** Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 16a.

13. September 1973. Uhren-, Optik und Bijouterie.
H. Berger, in Oberuzwil, Hnadel mit Uhren-, Optik- und Bijouterie; Uhrmacher-Werkstätte (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1953, S. 1430). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. August 1973. Silber- und Goldwarenartikel.
Frau Sigrid Weber, in Weinfelden, Handel mit Silber- und Goldwaren (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2630). Die Firmainhaberin heisst infolge Wiederverehclichung Scherrer-Weber und ist nun in Häggenschwil SG heimatberechtigt.

28. August 1973. Verpackungsmaterialien.
Buro Starfilm H. Burgunder, in Romanshorn. Firmainhaber ist Hans Marcel Burgunder, von Heimenhausen, in Romanshorn. Einzelprokura ist erteilt an Stefan Sadlon, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Romanshorn. Handel mit Kunststoffmaterialien im Verpackungssektor der Marke Starfilm. Rainstrasse 8.

12. September 1973.
Kuranstalt Mammern AG, in Mammern, Betrieb der Kuranstalt Mammern als ärztlich geleitetes Sanatorium (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3035). Prof. Dr. med. Alfred Fleisch, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. med. Alfred Fleisch, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. September 1973. Metzgerei.
Konrad Ronner, in Amriswil. Firmainhaber ist Konrad Ronner, von Vorderthal SZ, in Amriswil. Metzgerei. Dianastrasse 9.

12. September 1973. Lebensmittel.
Verena Brazanti-Eggenberger, in Arbon, Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. September 1973. Kiosk.
Frau Olga Marti, in Steckborn, Betrieb eines Kioskes (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1951, S. 192). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

6 settembre 1973. Trasporto calcestruzzo, ecc.
Rapidbeton S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 5 settembre 1973. Scopo: il trasporto, il pompaggio in opera di calcestruzzo, nonché ogni altra attività connessa all'edilizia e al genio civile. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gl'indirizzi. Amministrazione: da 1 a 7 membri. Attualmente amministratore unico: Pietro detto Piero Ferrari, da San Nazzaro, in Locarno, con diritto di firma individuale. Recapito: Via Bramantino 6.

12 settembre 1973. Albergo.
Baratin-Galli Ada e Manzo Pietro, in Locarno (FUSC del 26. 1. 1973, Nº 21, p. 259), società in nome collettivo. L'associata Ada Baratin-Galli non esercita più il diritto di firma. La società è ora vincolata dalla firma individuale del socio Pietro Manzo.

12 settembre 1973. Ristorante.
Melj Imberti, in Vergeletto (FUSC del 25. 8. 1966, Nº 198, p. 2708). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

12 settembre 1973. Armi, munizioni.
Enrico Weber, in Locarno (FUSC del 3. 6. 1965, Nº 127, p. 1753). armi e munizioni. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

10 settembre 1973. Pubblicità, ecc.
Graziella Flora Petralli, in Lugano, diffusione di periodici di pubblicità, ecc. (FUSC del 20. 8. 1973, Nº 193, p. 2325). La ditta è cancellata per mancato inizio di attività.

11 settembre 1973. Impianti elettrici, ecc.
Franco Spinelli, in Massagno, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 1. 2. 1967, Nº 26, p. 404). Il genere di commercio viene modificato in: impianti elettrici corrente forte e debole interni e per giardini. Concessione federale «A» per impianti telefonici. Servizio riparazioni. Lorenzo Spinelli, già procuratore è ora direttore con firma individuale come finora. Ilario Conti, da Lugano, in Massagno, è stato nominato vice-direttore con firma individuale. Giancarlo Pedevilla, da ed in Sigirino, è stato procuratore con firma individuale. Nuovo magazzino a Bironico presso Albertoni Giuseppe.

11 settembre 1973.
Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, in Lugano, la promozione della pubblicità commerciale, ecc. (FUSC del 20. 2. 1973, Nº 42, p. 488), società anonima con sede principale a Zurigo. Lina Giovannari, da Intragna, in Lugano, è stata nominata procuratrice con firma collettiva a due con un altro avente diritto per la succursale, ma non con un altro procuratore.

11 settembre 1973.
Gellera Acque Minerali SA., in Lugano, produzione e commercio di bevande, ecc. (FUSC del 3. 4. 1973, Nº 78, p. 883). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 agosto 1973 la società ha deciso di trasformare le 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

11 settembre 1973. Transazioni finanziarie, ecc.
Tell Trust S.A., in Lugano, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 27. 8. 1973, Nº 199, p. 2385). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 luglio 1973 la società ha deciso che le pubblicazioni avverranno ora sul FUSC. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr Elio Borradori, da Gordola, in Lugano, presidente (nuovo); Giancarlo Bertoli, già amministratore unico, ora membro, entrambi con firma collettiva a due.

11 settembre 1973. Illuminazione, ecc.
Zumtobel SA per illuminotecnica, succursale di Lugano, distribuzione di corpi illuminanti, ecc. (FUSC del 18. 5. 1973, Nº 114, p. 1452). Jürg Zumtobel, di nazionalità austriaca, in Dornbirn (Austria), è stato nominato direttore, e Erwin Huber, da Tegerfelden, in Thalwil, è stato nominato procuratore, entrambi con firma individuale per tutta l'impresa.

12 settembre 1973. Biancheria, ecc.
Fabia S.A., in Lugano, fabbricazione di biancheria, ecc. (FUSC del 31. 12. 1969, Nº 304, p. 2991). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 settembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Pregassona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Kurt Züllig, già membro, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Ursula Schweizer, da Zurigo e Kappel SG, in Zurigo. Recapito: Via Fola, uffici propri.

12 settembre 1973. Immobili, ecc.
Dies S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 2. 1966, Nº 26, p. 346). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC dell'8. 8. 1973, Nº 183, p. 2222).

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

12 septembre 1973. Immeubles.
Vicirfina S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 5. 5. 1970, p. 1037). Date de la dissolution: 10 septembre 1973. La liquidation est terminée; cette raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

12 septembre 1973. Vins.
A. Auberson S.A., à Lausanne, vins en gros (FOSC du 28. 2. 1967, p. 728). Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Henri Sandoz, du Locle et La Brévine, à Villeneuve VD, président, et Jean-Pierre Massonnet, d'Ependes, à St-Légier, secrétaire. Charles Lüscher n'est plus président mais reste administrateur; il continue à signer individuellement.

12 septembre 1973.
Société Immobilière Rue de Bourg 16, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 9. 8. 1972, p. 2113)
Société Immobilière de la Rue de Bourg 18, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 22. 1. 1973, p. 196)

La signature de l'administrateur Eugen Harlacher, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gerhard Christen, de Wynau, à Seuzach.

12 septembre 1973. Matériel pour freins, etc.
J. J. Derendinger S. à r. l., succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce et fabrication de matériel pour freins, embrayages, etc. (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2883); avec siège principal à Zurich. La signature de Johann Jakob Derendinger est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Heinz Künzler, de Walzenhausen, à Baden. Le fondé de procuration Marcel Krieg (inscrit) est actuellement à Zollikon.

12 septembre 1973. Articles en matière plastique.
Recomint S.A., Le Mont-sur-Lausanne, articles en matière plastique, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1849). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

12 septembre 1973. Mise en valeur des forêts.
Forestland S.A., à Lausanne, mise en valeur des forêts, etc. (FOSC du 29. 8. 1973, p. 2406). Le capital de fr. 1 400 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 860 000. Adresse du bureau: Genève, rue de la Cité 15, chez Bertrand-C. Favre (et non chez «Bernard-C. Favre»).

Bureau de Morges

11 septembre 1973. Immeubles.
Immoger S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 10 septembre 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de fr. 800 000 la parcelle Nº 648 de la commune de Morges sise à l'avenue de Marcelin Nº 7, propriété de M. Edmond Golay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. Ont été nommés comme administrateurs: Maurice Girard, de nationalité française, à Lausanne, vice-président; William Jaeggli, de Genève, à Versoix; Henri Verrey, de Lausanne et Vevey, à Lausanne; André Duvoisin, de Fontanezier VD, à Yverdon, président. La société est engagée par la signature de Maurice Girard ou de William Jaeggli signant collectivement à deux avec Henri Verrey ou André Duvoisin. Bureaux de la société: rue de Lausanne 15, dans les locaux de la société Gers S.A.

11 septembre 1973. Gravières, carrières.
Pasche S.A., à Morges (FOSC du 1. 12. 1971, p. 2905), exploitation de gravières et carrières, etc. Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 septembre 1973, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 a fr. 300 000: Fr. 100 000 par transformation de bénéfice non réparti, soit distribution de 100 actions gratuites de fr. 1000 chacune, nominatives, à raison d'une action nouvelle pour une action ancienne; fr. 100 000 en compensation de créances des actionnaires contre la société, également à raison d'une action nouvelle pour une action ancienne. Le capital social, entièrement libéré, est donc de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 septembre 1973. Etudes mécaniques, etc.
Gipe, S. Ginggen et M. Pellaz, à Chavannes-près-Renens, bureau d'études mécaniques et leur application, dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2423). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Nyon

12 septembre 1973. Articles d'habillements.
Boutique Mod'ul, André Etienne, à Nyon, articles d'habillement (FOSC du 21. 5. 1973, p. 1473). La procuration conférée à Chantal Aillet est éteinte.

Bureau de Vevey

12 septembre 1973. Vêtements.
Inge Walker, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Inge Walker, épouse autorisée de Hans Rudolf Walker, de Gessenay BE, à La Tour de Peilz. Vente de vêtements de provenance finlandaise. Entre Deux Villes 8.

12 septembre 1973. Immeubles.
Madeleine-Sud, à Vevey, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1964, p. 2199); affaires immobilières. L'administrateur Werner Schild, jusqu'ici sans droit à la signature, signe désormais collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

11. September 1973.
Oskar Walther & Söhne, Landmaschinen, in Susten, Gemeinde Leuk. Zwischen Oskar Walther und seinen Söhnen Bernhard und Roland Walther, alle von Kirchlindach BE, in Susten, Gemeinde Leuk, besteht seit 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Konstruktionswerkstatt für sowie Vertrieb und Reparatur von Landmaschinen. Uebernahme der Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelunternehmung «Oskar Walther, Landmaschinen», in Susten, Gemeinde Leuk. Pletschen bei Susten/Leuk.

11. September 1973.
Zenklusen Johann, Mechanische Schreinerei, in Simplon (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1945). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

11. September 1973.
André & Richard Zenklusen, Bau- & Möbelschreinerei, in Simplon. Zwischen André und Richard Zenklusen, von und in Simplon, besteht seit 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Bau- und Möbelschreinerei. Simplon-Dorf.

Bureau de St-Maurice

12 septembre 1973. Restaurant, motel, etc.
Lugon-Moulin Pierre, précédemment à Sierre, bar, jeu de quilles (FOSC du 14. 11. 1966, p. 3601). Le siège de la maison et le domicile du titulaire Pierre Lugon-Moulin, de Finhaut, sont transférés à Saxon. Activité actuelle: exploitation d'un café-restaurant-motel; enseigne actuelle: «Tour d'Anselme».

12 septembre 1973. Boulangerie.
Fernand Crettex, à Orsières, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 19. 8. 1957, p. 2220). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

12 septembre 1973. Appareils de radio.
Georges Besse, à Sembrancher, commerce d'appareils de radios (FOSC du 15. 9. 1933, p. 2171). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

12 septembre 1973. Carrelages, revêtements de sols.
Philippe Sauthier, à Fully. Titulaire: Philippe Sauthier, de Vollèges, à Fully. Entreprise de carrelages et revêtements de sols. Les Vergers Nº 1.

Bureau de Sion

10 septembre 1973.
Laiteries Réunies Sion-Bramois, à Sion (FOSC du 13. 8. 1973, Nº 187, p. 2261), société coopérative. Michel Tissières, de St-Léonard, à Uvrier/Sion, a été nommé directeur; il engage la société par sa signature collective à deux avec le président.

11 septembre 1973.
Société du Gaz du Valais Central, à Sion (FOSC du 25. 9. 1970, Nº 224, p. 2173), société anonyme. Les administrateurs Maurice Salzmann, décédé; Alexandre Favre, Henri Gard, Victor Zufferey, Marcel Rey et Etienne Duval, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures de Henri Gard et d'Etienne Duval sont radiées. Ont été nommés: Jean Fardel, vice-président inscrit, président; André Rielle, de St-Léonard, à Sierre, vice-président; Michel Parve, de Collombey-Muraz, à Sion, membre, secrétaire et directeur; Pierre de Chastonay, de et à Sierre; Victor Berclaz, de Mollens et Randogne, à Sierre; Denis Cordonier, de et à Montana; Michel Zufferey, de et à Chippis, tous membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Nouvelle adresse de la société: Bâtiment S.I. Sion, 45, rue de l'Industrie.

11 septembre 1973. Immeubles.
CMC, Super-Grimentz Development Company SA, St-Jean, à St-Jean, opérations immobilières (FOSC du 4. 7. 1972, Nº 154, p. 1765). L'administrateur, Charles Passer, a démissionné; sa signature est radiée.

11 septembre 1973. Garage.
Autoval S.A., à Veyras sur Sierre, garage (FOSC du 18. 2. 1969, 18. 2. 1969, Nº 40, p. 380). Par suite de démission, l'administrateur, Jean Glassey, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

10 septembre 1973. Fruits, légumes.
Alfarano et Cie, à Peseux, commerce de fruits et légumes, société en nom collectif (FOSC du 22. 11. 1971, Nº 273, p. 2825). L'associé Luigi Alfarano est maintenant domicilié à Colombier NE et l'associé Giuseppe Palama est actuellement domicilié à Neuchâtel. Nouvelle adresse de la société: Rue du Tombet 28.

Bureau du Locle

11 septembre 1973. Gravure sur mouvements.
Hermann Patthey, au Locle, exploitation d'un atelier de gravure sur mouvements (FOSC du 27. 10. 1947, Nº 251, p. 3158). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

12 septembre 1973. Pâtes alimentaires.
Di Franco Emanuele, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Emanuele Antonio Di Franco, d'origine italienne, à Neuchâtel. Représentant de pâtes alimentaires. Rue Maillefer 20.

Genf – Genève – Ginevra

11 septembre 1973. Tabacs.
Andrée Leibenguth, à Carouge, débit de tabacs, etc. (FOSC du 17. 6. 1964, p. 1878). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 septembre 1973. Déménagements.
Blein Fils, à Chêne-Bourg, entreprise de déménagement et emballage (FOSC du 8. 1. 1969, p. 39). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Blein Fils, A.F. Balestra successeur», à Chêne-Bourg.

11 septembre 1973. Déménagements.
Blein Fils, A.F. Balestra successeur, à Chêne-Bourg. Chef de la maison Alain-Fernand Balestra, de Lutry VD, à Chêne-Bourg. Entreprise de déménagement et emballage. 4, avenue du Printemps. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Blein Fils», à Chêne-Bourg.

11 septembre 1973. Bar, tea-room.
Astrid Conus, à Genève. Chef de la maison: Astrid Conus, de et à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Charles Conus, de Blessens FR, à Thônex. Bar-tea-room à l'enseigne «Cristal-Bar». 6-8, rue de la Confédération.

11 septembre 1973.
Ernest Grünig, à Genève, garage avec atelier de réparations pour tous véhicules à moteur, etc. (FOSC du 20. 10. 1967, p. 3491). Nouveau siège: Satigny, 39, chemin de Merdisel.

11 septembre 1973. Produits pétrochimiques.
Carchimie SA, à Genève, produits pétrochimiques, etc. (FOSC du 23. 8. 1972, p. 2231). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 28. 8. 1973, p. 2391). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 septembre 1973.
Holding Foncier Forestland SA, à Genève (FOSC du 4. 5. 1973, p. 1273). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre deLausanne. Nouvelle raison sociale: «Forestland SA» (FOSC du 29. 8. 1973, p. 2406). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 septembre 1973. Horlogerie, etc.
Baume & Mercier Société Anonyme, à Genève, achat et vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 13. 12. 1971, p. 2995). Signature collective à deux a été conférée à Eugène Maier, de RDA, à Chêne-Bougeries, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Yves-G. Piaget, des Bayards NE, à Cologny, et Christian Piaget, des Bayards NE, à Genève.

11 septembre 1973. Produits horloger, etc.
Bouchet, Lassale SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1973 et 7 août 1973. But: fabrication, achat, vente et représentation de tout produit horloger, de bijouterie et de joaillerie. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Bouchet, de France, à Chêne-Bougeries, président; Léon Pytel, de La Chaux-de-Fonds NE, à Neuchâtel, vice-président; Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, secrétaire; Pierre-Louis-Jean Lassale, de France, à Millau (Aveyron, France), et Marie-Claude Bouchet, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle de Jean Bouchet ou de Léon Pytel, administrateur. Adresse: 1-3, rue de Chantepoulet, chez Bernard Dubas.

11 septembre 1973.
Capelin Associates Limited, à Carouge, fournir tous conseils et services professionnels relatifs à la construction, etc. société anonyme (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2229). Stanley-Jérôme Capelin (décédé) et Raoul Lenz ne sont plus administrateurs; Leurs pouvoirs sont radiés. Administration: John-Michael Kenefick, directeur général, nommé en outre président du conseil; Tikhon Troyanov, de Lausanne, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Claude Basset, lesquels signent collectivement à deux. Klaus Lensch, directeur, est maintenant domicilié à Begnins VD.

11 septembre 1973.
Citel Films, Société de Production de Films pour le Cinéma et la Télévision SA, à Genève (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2267). Signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Thomas Bransten, des USA, à Grand Saconnex, directeur.

11 septembre 1973. Service de nature juridique, etc.
Cofinint SA, Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1973. But: rendre des services de nature juridique, financière et fiscale. La société peut également acquérir, gérer et vendre des immeubles. Capital fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à cinq membres: Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Massot, chez Jean-Mario Torello, avocat.

11 septembre 1973.
Cosmesthetic SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 août 1973. But: soins esthétiques du visage, du corps et des cheveux. Capital fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Liliane Burnier, d'Ormont-Dessous VD, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 20, chemin Rieu.

11 septembre 1973.
Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). La procuration de René Lenoir est radiée. Marco Pedroni, directeur adjoint, est maintenant domicilié à Thônex.

11 septembre 1973.
FNCB Investment Services SA, à Genève, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 11. 7. 1973, p. 1968). John-Thomas Fogarty, des USA, à Cologny; Michael-Edmonds Hunt, des USA, à Collonge-Bellerive, et Hans-Peter Cuoni, de Lucerne, à Pully VD, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; le premier exerce en outre les fonctions de président, et le second, cesses de délégué.

11 septembre 1973.
Gecop, Société de gestion fiduciaire de copropriété, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1972, p. 239). Nouvelle adresse: 11, rue Toepffer, chez Georges Perréard, avocat.

11 septembre 1973.
Fabrique de boîtes de montres F. Kuhn SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1963, p. 2670). Gertrude Vogt n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Vogt, directeur, a été nommé en outre administrateur unique; il continue à signer individuellement.

11 septembre 1973.
Société de l'Immeuble du Musée, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1971, p. 3077). Jean Duvillard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 septembre 1973.
Omnium immobilier SA, à Genève, mise en valeur de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 30. 3. 1973, p. 852). Signature collective à deux a été conférée à Gerrit-Frederik de Ciaves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, sous-directeur.

11 septembre 1973.
Omnium immobilier Chrysalis Bay SA, à Genève (FOSC du 23. 5. 1973, p. 1500). Signature collective à deux a été conférée à Gerrit-Frederik de Ciaves, des Pays-Bas, à Pregny-Chambésy, directeur.

11 septembre 1973.
Société immobilière de la Rue Jean-Charles, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 4. 1970, p. 781). Jean Giot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Agence immobilière Roch et Cie.

11 septembre 1973.
Etablissement V. Uebelhart SA, à Genève, tous appareils concernant l'électronique, etc. (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1879). Administration: Jacques Carpentier, de Belgique, à Zevergem (Flandres orientales, Belgique), président; Valentin Uebelhart, nommé secrétaire, et Dolorès Uebelhart dont la procuration est radiée. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Obligation Fr. 1000.–, 6¼ % NOK Baden, Anleihe 1971 Nr. 765.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 24. März 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1130¹)

5400 Baden, den 19. September 1973 Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der beiden 1/10 Doppelzertifikate der Hoffmann-La Roche & Co AG mit Aktien Sapac Corp., Valoren Nr. 187 773, Nrn. 4284, 4285, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. August 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 15. März 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1072²)

4000 Basel, den 24. August 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 912 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, mit einem Kapital-Saldo von Fr. 7505.40 (Zins pro 1972 nachgetragen).

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1121¹)

6280 Hochdorf, den 17. September 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst:

1 Eigentümerschuldbrief vom 21. Oktober 1926, Beleg 1/2889, von Fr. 2300.–, haftend im 1V. Rang auf Langnau-Grundbuchblatt Nr. 1489 des Ernst Eichenberger, gew. Käsesalzer, Eygässli 20, Langnau i.E.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i.E vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (1120¹)

3550 Langnau i.E., den 17. September 1973 Richteramt Signau in Langnau i.E. Der Gerichtspräsident: K. Hess

Es wird als vermisst gemeldet:

Fr. 8000.– Kassaobligation Nr. 19329 zu 4¾ % Zins, ausgestellt am 3. September 1969 durch die Schweizerische Bankgesellschaft in Wil, fällig am 3. September 1972, mit Jahrescoupons per 3. September 1970/72, die Jahreszinsen per 3. September 1970/72 sind auch noch ausstehend, lautend auf den Namen Herrn Rudolf Fischer, Hauptstrasse, 9553 Bettwiesen.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist als kraftlos erklärt wird. (1118¹)

8370 Sirnach, den 14. September 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 7000.–, datiert vom 11. Oktober 1960, haftend im zweiten Rang auf Parzelle Nr. 764, eingetragen im Grundbuch Wängi. Schuldner und Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft des Ernst Gallmann, Wängi, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale in Frauenfeld.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1119¹)

8370 Sirnach, den 14. September 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 6000.– vom 21. April 1934, haftend auf GB Küttigkofen Nr. 307, Schuldner: Zimmermann Hermann, des Johann sel., Landwirt, Küttigkofen und Zimmermann Paul, des Johann sel., Landwirt, Küttigkofen, Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (6²)

4500 Solothurn, den 15. Mai 1973 Der Amtsgerichtsschreiber

Vermisst werden:

1. Inhaberaktie Nr. 20351 der Zuger Kantonalbank, von nom. Fr. 500.–, mit Coupons Nr. 15 ff.
2. Inhaberaktie Nr. 998 der Untermühle Zug AG, Zug, von nom. Fr. 1000.–, samt Couponsbogen.

Die unbekannten Inhaber dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, die Titel bis spätestens 21. März 1974 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (1128¹)

6301 Zug, den 18. September 1973 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu de l'obligation simple no 10, de la Caisse de Crédit Mutuel de Noville, du capital de fr. 10 000.–, établie au nom de Hans Hochuli, à Rennaz, échue le 6 juin 1972, de produire ce titre jusqu'au 26 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (729¹)

1860 Aigle, le 22 mai 1973 Le président du Tribunal: J.-P. Guignard

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, No 543 242, au capital de fr. 30 462.90, valeur 31 décembre 1972, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Chaux-de-Fonds, jusqu'au 21 mars 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1110²)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 11 septembre 1973 Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Deuxième avis

Le président ad interim du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat d'action de la société Pickwick Pubs SA, Genève, No 2 pour une action nominative No 748, d'une valeur nominale totale de fr. 100.– libérée entièrement, ainsi que le détenteur inconnu du certificat d'action Bass SA, No 2, pour une action nominative No 2, d'une valeur nominale totale de fr. 100.– également, libérée à 50%, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (909²)

QR XXIII

1200 Genève, le 20 juillet 1973 Tribunal de première instance: Mme G. Gampert-Pequignot président a. i.

Deuxième avis

Par décision du 20 juillet 1973, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative, établie au nom de la Banque Centrale Coopérative à Genève, au montant de fr. 30 000.–, garantie par une inscription au Registre Foncier le 8 septembre 1959 PjB 3169 au GL 758 No 53, lettre C, en deuxième rang, grevant la parcelle No 805, fo. 8, de la Commune de Pregny/Chambésy (Genève), de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M XVII (910²)

1200 Genève, le 20 juillet 1973 Tribunal de première instance Mme G. Gampert-Pequignot président a.i.

Le président du Tribunal civil 1 du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Fr. 5000.– bons de caisse 5%, Banque cantonale neuchâteloise, série 5 K, No 8574, échus le 13 janvier 1978;

Fr. 5000.– bons de caisse 5¾%, Banque cantonale neuchâteloise, série 5 N, No 1342, échus le 12 janvier 1976;

Fr. 5000.– bons de caisse 5¾%, Banque cantonale neuchâteloise, série 5 N, Nos 1317/18/19/20/21, échus le 12 janvier 1976,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 22 février 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1021²)

2000 Neuchâtel, le 22 août 1973 Le président du Tribunal 1: A. Baucr

Le détenteur inconnu des feuilles de coupons rattachées à l'action nominative no 1 374002 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, est sommé de déposer dites feuilles au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 25 novembre 1973, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (707¹)

1800 Vevey, le 14 mai 1973 Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Sommation est faite au détenteur inconnu des feuilles de coupons comprenant les coupons nos 15 et 16 ainsi que des talons de l'action nominative no 2.163.472 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, et dont l'annulation est demandée, de les déposer jusqu'au 30 novembre 1973 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (724¹)

1800 Vevey, le 21 mai 1973 Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schuhhaus Pfeiffer AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1973 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Schuhaus Pfeiffer AG in Liquidation» durchgeführt. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung innerhalb von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, beim Liquidator, Dr. Luigi Rossi, Rechtsanwalt, Blumenbergplatz 5, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A583³)

9000 St. Gallen, den 17. September 1973 Der Liquidator: Dr. L. Rossi

Pro Holiday AG, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation festgelegt. Die Liquidation wird unter der Firma Pro Holiday AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1973 anzumelden. (A581¹)

6300 Zug, den 13. September 1973 Der Liquidator: E. Züllig

Grida per ricerca eredi sconosciuti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che sono sconosciuti gli eredi dei defunti

Capponi Giovanni Battista Elvezio, nato a Cadro il 1º agosto 1872, deceduto a Villa Luganese il 5 maggio 1919

Pesenti Luigina Teresa Cecilia nata a Cadro il 16 marzo 1874, deceduta a Villa Luganese il 24 maggio 1929

Capponi Santino Walter, nato a Cadro il 6 settembre 1876 e deceduto a Viganello il 27 aprile 1935

Eventuali interessati alla successione di cui trattasi, sono invitati a notificare i loro diritti a questa pretura di Lugano-Distretto entro il 15 settembre 1974. (A580¹)

6900 Lugano, il 14 settembre 1973 Per la pretura di Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

265815. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1972, 19 Uhr. **Micador Proprietary Limited,** 2–16 Regent Street, **Prahran** (Viktoria, Australien). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche Apparate und Instrumente, elektrische und elektronische Anlagen zur Ueberwachung, Ueberprüfung und Fernsteuerung industrieller Arbeitsvorgänge. (Int. Kl. 9)

MICADOR

265816. Hinterlegungsdatum: 5. März 1973, 18 Uhr. **Basic/Four Corporation,** 18552 MacArthur Boulevard, **Santa Ana** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronisch gesteuerte Computer und deren Teile. (Int. Kl. 9)

265817. Hinterlegungsdatum: 18. April 1973, 11 Uhr. **Josef Eggenschwiler,** Oberdorf 47, **Mümliswil** (Solothurn). – Handel.

Bienenkasten. (Int. Kl. 20)

J.E.

265818. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 11 Uhr. **Hiag Holzindustrie AG,** Grenzstrasse 24, **St. Margrethen** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145856.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1973 an.

Edelfurnierte Holzfaserplatten aller Art. (Int. Kl. 19)

GRISOPAN

265819. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 11 Uhr. **Hiag Holzindustrie AG,** Grenzstrasse 24, **St. Margrethen** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Holzfaserplatten aller Art. (Int. Kl. 19)

griso-tex

265820. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 14 Uhr. **Igora S.A.,** General Guisanstrasse 27 C, **Interlaken** (Bern). – Handel.

Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

TRE

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2824.

265821. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 18 Uhr. **Schlup & Cie AG,** Bielstrasse 43, **Lengnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **149073.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1973 **an.**

Uhren, Uhrwerke und sämtliche Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

CONWAY

265822. Date de dépôt: 6 juillet 1973, 19 h. **Empresa Cubana Exportadora de Alimentos y Productos Varios (Cubaexport),** 55, rue 23, Vedado, **La Havane** (Cuba). – Fabrication et commerce.

Boissons alcooliques, principalement liqueurs et rhum. (Cl. int. 33)

265823. Date de dépôt: 6 juillet 1973, 18 h. **Cubaniquel Enterprise,** 55, rue 23, Vedado, **La Havane** (Cuba). – Fabrication et commerce.

Minéraux et métaux. (Cl. int. 1, 6)

265824. Date de dépôt: 7 juillet 1973, 10 h. **Gorgev & Co.,** 11, chemin de Villars, **Bussigny-près-Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Pâtisserie et confiserie, gâteaux, pain, préparations faites de céréales, biscuits; glaces; produits laitiers; gelées, confitures; boissons sans alcool, sirops et autres préparations pour faire des boissons; produits de viande, fruits et légumes conservés. (Cl. int. 29 à 32)

ROSECO
MARQUE DEPOSEE

265825. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1972, 20 Uhr. **Rowntree Mackintosh Limited, York** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Pralinés und nichtmedizinisches Konfekt, einschliesslich Zuckerkonfekt. (Int. Kl. 30)

POLO

265826. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1973, 17 Uhr. **Teledyne, Inc.,** 1901 Avenue of the Stars, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektronische linear und nichtlinear Schaltkreismodule und -instrumente, Datenumwandlungsvorrichtungen und Operationsverstärker. (Int. Kl. 9)

PHILBRICK

265827. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1973, 17 Uhr. **Yardley & Company Limited,** 33, Od Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Oele. (Int. Kl. 3, 8, 21)

YARDLEY VELVET FINISH

265828. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 19 Uhr. **Samen Mauser AG,** Weinplatz 10, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Tierfutter. (Int. Kl. 31)

KANAVIT

265829. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 19 Uhr. **Samen Mauser AG,** Weinplatz 10, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Tierfutter. (Int. Kl. 31)

ORNAVITA

265830. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 19 Uhr. **Samen Mauser AG,** Weinplatz 10, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Vitaminhaltige Tierfutter. (Int. Kl. 31)

VITAMA

265831. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 18 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Roh-Gespinstfasern. (Int. Kl. 22)

TIMBRELLE

265832. Data del deposito: 27 aprile 1973, ore 17. **Marmitex-Indústria e Comércio de Embalagens Para Refeições Ltda,** Estrada São João Clímaco 128, **São Paulo** (Brasile). – Fabbricazione e commercio.

Contenitori metallici per il trasporto e la conservazione di cibi e pasti. (Cl. int. 6)

KENTINHA

265833. Data del deposito: 27 aprile 1973, ore 17. **Marmitex-Indústria e Comércio de Embalagens Para Refeições Ltda,** Estrada São João Clímaco 128, **São Paulo** (Brasile). – Fabbricazione e commercio.

Apparecchi elettrici per la sigillatura di contenitori per cibi. (Cl. int. 7)

KENTINHA

265834. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

EURASON

265835. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1973, 17 Uhr. **Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente: elektrische Steuergeräte und -instrumente, elektrische Batterien, Autobatterien; elektrische Zapfsäulen und sonstige Automaten zur Abgabe von Treib- und Schmierstoffen, auch mit elektrischen Zähl- und Messeinrichtungen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

RIMEXON

265836. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr. **Fogal AG,** Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL CLASSIC

265837. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL FLEUR

265838. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Miederstrumpfhosen. (Int. Kl. 25)

FOGAL-GAINE-PANTALON

265839. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Stütz-Strumpfhosen. (Int. Kl. 25)

FOGAL-SUPPORT-SLIP

265840. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL TENDRESSE

265841. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1973, 8 Uhr.
Fogal AG, Claridenstrasse 20, **Zürich 2.** – Handel.

Strumpfwaren. (Int. Kl. 25)

FOGAL TRANSPARENCE

265842. Date de dépôt: 4 juin 1973, 19 h.
Sacom Société Anonyme pour le Commerce Outre-Mer, Allmendstrasse 11, **Port** (Berne). – Fabrication et commerce.

Machines pour laver des objets de tout genre. (Cl. int. 7)

SAVONAPRESS

265843. Date de dépôt: 6 juin 1973, 11 h.
Actuell Cosmétic S. à r. l., 22, promenade du Rhône, **Sion** (Valais). – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

ACTUELLA

265844. Hinterlegungdatum: 8. Juni 1973, 17 Uhr.
Hanson Industries, Inc., 2950 Walnut, **Boulder** (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich solcher für den Wintersport, Stiefel, Schuhe, Skischuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

HANSON

265845. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 13 Uhr.
H. Comoy & Co. Limited, 38, Finsbury Square, **London E.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148102.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1973 an.

Tabakpfeifen, Zigarren- und Zigarettenhalter (nicht aus wertvollem Metall oder aus Nachahmung hievon). (Int. Kl. 34)

GRAND SLAM

265846. Date de dépôt: 25 juin 1973, 7 h.
Coventry Climax Engines Limited, Widdrington Road, **Coventry** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Véhicules à moteur, notamment véhicules de manutention mécanique, tels que chariots élévateurs à fourche, chariots gerbeurs à chargement latéral, chariots à plate-forme et tracteurs industriels; moteurs pour véhicules à moteur et pour bateaux; ainsi que pièces et organes pour les produits ci-dessus. (Cl. int. 7, 12)

CLIMAX

265847. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1973, 11 Uhr.
Ménagère AG, Neugasse 43, **St. Gallen.** – Handel.

Elektrische und nichtelektrische Haus- und Küchengeräte sowie Porzellan-, Glas- und Tonwaren für den Haushalt. (Int. Kl. 6, 8, 21)

IGHLO

265848. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 18 Uhr.
Effems AG, Gubelstrasse 11, **Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **246501.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1973 an.

Futtermittel. (Int. Kl. 31)

ROLF

265849. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 18 Uhr.
Effems AG, Gubelstrasse 11, **Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **198808.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1973 an.

Futtermittel. (Int. Kl. 31)

SNAP

265850. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1973, 17 Uhr.
Albrizzi Limited, 1/6, Sloane Square, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper und Zubehör, elektrische Schalter, Kabel und Installationsteile; Schreibtischgarnituren, insbesondere Halter für Schreibgeräte, Halter für Löschblätter und andere Büroartikel; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, alles aus Holz, Kork, Rohr, z. B. Schilfrohr, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Walfischknochen, Muscheln, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum, Zelluloid oder Ersatzmaterialien sowie Kunststoff; Haushalt- und Küchengeräte, Tablette, Schalen, Behälter, Blumentöpfe, Vasen, Kalt- und Warmhalte-Behälter, Karaffen, Kerzenhalter, aus unbearbeitetem oder teilweise bearbeitetem Glas, Porzellan oder Keramik; Textil-Stückwaren und daraus hergestellte Artikel; Bodenbeläge, Teppiche, Tischdecken, Tischsets, Unterlagen für Karaffen und Trinkgläser; Behältnisse für Spielzeuge; Raucherartikel. (Int. Kl. 11, 16, 20 bis 28, 34)

ALBRIZZI

265851. Date de dépôt: 29 juin 1973, 18 h.
Epurex Holding S.A., 2, rue de la Paix, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Installations et appareillages pour le traitement et l'épuration de l'air, de l'eau, des boues, des ordures et des déchets industriels. (Cl. int. 11)

EPUREX

265852. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1973, 11 Uhr.
Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, Seefeldstrasse 153, **Zürich 8.** – Fabrikation und Handel.

Elastische Binden und Gürtel für medizinische und chirurgische Zwecke, chirurgisch-medizinische Verbände, Pflaster und Klebebänder sowie Verbandartikel jeder Art, pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 10)

SELCOL

265853. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1973, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Anorganische Fasern für industrielle Zwecke; Katalysatoren und Katalysator-Träger. (Int. Kl. 1, 5, 22)

SAFFIL

265854. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1973, 17 Uhr.
Lonza AG, Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **147864.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1973 an.

Acetessigester und deren Derivate. (Int. Kl. 1)

DIANOL

265855. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1973, 18 Uhr.
Hi-Space Systems Limited, Pensnett Trading Estate, **Brierley Hill** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Maschinen, Geräte und Fahrzeuge für das Förder- und Transportwesen; Teile und Passstücke hierfür. (Int. Kl. 12)

SPACEMASTER

265856. Date de dépôt: 10 juillet 1973, 18 h.
Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, 28, avenue de la Grenade, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **147935.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1973.

Articles de parfumerie, de savonnerie, de toilette, produits cosmétiques et de beauté, produits pour les soins des cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3, 8, 21)

CLERFOUET

265857. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 17 Uhr.
Wynlit Pharmazeutische Produkte AG, Badenerstrasse 697, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147719.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1973 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

EUPHREN

265858. Date de dépôt: 10 juillet 1973, 14 h.
Rowntree Mackintosh Limited, York (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148511.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1973.

Produits à la menthe, à savoir articles de confiserie et sucreries, y compris les bonbons et chocolat. (Cl. int. 30)

FOX'S GLACIER MINTS

265859. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 17 Uhr.
Vereinigte Papierwerke Schickedanz & Co., Siegfriedstrasse 9–17, **Nürnberg** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148991.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1973 an.

Pharmazeutische Präparate in jeder Form, speziell Imprägniermittel für Taschentücher jeder Art mit vorbeugender und heilender Wirkung gegen Erkältungen des Nasen- und Rachenraumes. (Int. Kl. 5)

IMALCOL

265860. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1973, 17 Uhr.
General Foods Corporation, 250 North Street, **White Plains** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147334.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1973 an.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelbestandteile aller Arten, einschliesslich alkoholfreie Getränke und Bestandteile, Pulver, Aromata oder Konzentrate zu deren Herstellung, Gelees, Konfitüren, Desserts mit Fruchtaroma, Glace und Bestandteile zu deren Herstellung. (Int. Kl. 29 bis 32)

KOOL-AID

265861. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1973, 11 Uhr.
Lang & Cie, Reiden (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146578.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1973 an.

Garne und Zwirne aus Materialien aller Art. (Int. Kl. 23)

JEANINE

Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kakaoabkommens

(Vom 17. September 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 2 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über aussenwirtschaftliche Massnahmen, beschliesst:

Artikel 1. Einfuhrbewilligung

[1] Die Einfuhr, einschliesslich der Abfertigung zur Privatlagerung mit Geleitschein, von

- Kakaobohnen und Kakaobohnenbruch der Tarifnummer 1801.01,
- Kakaomasse (Kakaopaste) der Tarifnummer 1803.01,
- Kakaofett (Kakaobutter) und Kakaoöl der Tarifnummer 1804.01 und
- nicht gezuckertem Kakaopulver der Tarifnummer 1805.01

wird von der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements nur bewilligt, wenn ein gültiges, den von der Internationalen Kakao-Organisation erlassenen Vorschriften entsprechendes Zeugnis der nachstehenden Art eingereicht wird:

- Ursprungszeugnis (Formular ICC-1)
- Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2)
- Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3)
- Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4)
- Ausnahmezeugnis (Formular ICC-5)

[2] Die Abfertigung auf Privatlager im Sinne von Artikel 42 Absatz 2 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 hängt ferner davon ab, dass sie von der Eidgenössischen Oberzolldirektion für die betreffende Warengattung bewilligt ist.

[3] Bei der Freipassabfertigung im Veredlungsverkehr ist eines der in Absatz 1 genannten Zeugnisse bei der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen.

[4] Für Kleinsendungen bis zu 25 kg netto ist die Einreichung eines Zeugnisses nicht erforderlich.

Artikel 2. Einfuhr aus Nichtmitgliedstaaten

Sofern die Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren mit Ursprung in Ländern, die nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation sind, gemäss dem Internationalen Kakaoabkommen mengenmässig beschränkt ist, wird sie in der Regel nach den Einfuhren des Gesuchstellers in der jeweils massgebenden Referenzperiode bewilligt. Für besondere Fälle kann die Handelsabteilung eine abweichende Regelung treffen.

Artikel 3. Einfuhrgesuche

Die Einfuhrgesuche und die Zeugnisse sind der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure einzureichen. Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die Einfuhrgesuche mit ihrem Visum der Sektion für Ein- und Ausfuhr, sofern die erforderlichen Zeugnisse vorliegen.

Artikel 4. Ausfuhr

[1] Bei der Ausfuhr der in Artikel 1 genannten Waren nach einem Mitgliedland der Internationalen Kakao-Organisation ist dem Zollamt ein von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure ausgestelltes Zeugnis nachstehender Art vorzulegen:

- Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2),
- Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3),
- Ausnahmezeugnis (Formular ICC-5).

[2] Das Zollamt bestätigt die Ausfuhr der Waren, indem es das Zeugnis mit dem Amtsstempel versieht.

[3] Ist das Bestimmungsland der ausgeführten Waren nicht Mitglied der Internationalen Kakao-Organisation, so wird das Zeugnis von der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure zurückbehalten und der Internationalen Kakao-Organisation übermittelt, sobald der Nachweis für die Ausfuhr vorliegt.

Artikel 5. Zeugnisse der Treuhandstelle

[1] Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure stellt Zeugnisse der nachstehenden Art nach den Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation aus:

- Ausfuhrzeugnis (Formular ICC-2),
- Zeugnis für die Aufteilung von Sendungen (Formular ICC-3),
- Zeugnis für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland (Formular ICC-4)
- Ausnahmezeugnis (Formular ICC-5).

[2] Zeugnisse für die Einfuhr aus einem Nichtmitgliedland werden nur gegen Bezahlung des Beitrages zur Finanzierung des Ausgleichslagers der Internationalen Kakao-Organisation ausgestellt.

[3] Ausnahmezeugnisse (Formular ICC-5) werden nur bis 21. Dezember 1973 ausgestellt.

Artikel 6. Meldungen

[1] Firmen, die Waren nach Artikel 1 einführen, lagern, handeln oder verarbeiten, sind verpflichtet, der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure diejenigen Meldungen zu erstatten, die von der Internationalen Kakao-Organisation von den Mitgliedländern verlangt werden.

[2] Die Eidgenössische Oberzolldirektion erteilt der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure über Ein- und Ausfuhren der in Artikel 1 genannten Waren alle Auskünfte, die zur Durchführung der Vorschriften der Internationalen Kakao-Organisation nötig sind.

[3] Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure übermittelt die gesamtschweizerischen Zahlen der Handelsabteilung, die sie an die Internationale Kakao-Organisation weiterleitet.

Artikel 7. Sanktionsbestimmungen

[1] Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden nach den Artikeln 6 und 7 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über aussenwirtschaftliche Massnahmen geahndet.

[2] Gesuchstellern, in deren Betrieb schwere oder wiederholte Widerhandlungen festgestellt worden sind, können Einfuhrbewilligungen entzogen und verweigert oder die Ausstellung von Zeugnissen verweigert werden.

Artikel 8. Aufsicht und Beschwerden

[1] Die Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure untersteht für ihre Tätigkeit im Rahmen dieser Verordnung der Aufsicht der Handelsabteilung.

[2] Gegen Verfügungen der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure kann bei der Handelsabteilung Beschwerde erhoben werden. Im übrigen sind die allgemeinen Bestimmungen über die Bundesrechtspflege anwendbar.

Artikel 9. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1973 in Kraft.

Bern, den 17. September 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Bonvin

Der Bundeskanzler: Huber

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international sur le cacao

(Du 17 septembre 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 2, 2e alinéa, de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures, arrête:

Article premier. Permis d'importation

[1] L'importation de:

- cacao en fèves et brisures de fève du nº du tarif 1801.01
- cacao en masse ou en pains (pâte de cacao) du nº du tarif 1803.01
- graisse de cacao (beurre de cacao) et huile de cacao du nº du tarif 1804.01
- cacao en poudre non sucré du nº du tarif 1805.01

y compris leur dédouanement avec acquit-à-caution en vue de leur placement en entrepôt privé, n'est autorisée par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce du département de l'économie publique que sur présentation d'un certificat valide et conforme aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao, de l'un des types suivants:

- certificat d'origine (formule ICC-1)
- certificat d'exportation (formule ICC-2)
- certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3)
- certificat d'importation en provenance d'un non-membre (formule ICC-4)
- certificat d'exemption (formule ICC-5).

[2] Le dédouanement sur entrepôt privé, au sens de l'article 42, 2e alinéa, de la loi du 1er octobre 1925 sur les douanes n'entre en ligne de compte que s'il est autorisé par la Direction générale des douanes pour la marchandise en question.

[3] Pour le dédouanement avec passavant du trafic de perfectionnement, l'un des certificats visés au 1er alinéa doit être présenté à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires.

[4] La présentation d'un certificat n'est pas exigible pour les envois d'un poids égal ou inférieur à 25 kg nets.

Art. 2. Importation en provenance de pays non-membres

Lorsque l'importation de produits visés à l'article premier et originaires de pays non-membres de l'Organisation internationale du cacao est soumise à des restrictions quantitatives en vertu de l'Accord international sur le cacao, elle est en règle générale autorisée au prorata des importations effectuées par le requérant pendant la période déterminante. La Division du commerce peut déroger à cette règle dans des cas particuliers.

Art. 3. Demandes d'importation

Les demandes d'importation et les certificats doivent être adressés à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires. Si les demandes d'importation sont accompagnées des certificats nécessaires, ledit office les transmet, munies de son visa, au Service des importations et des exportations.

Art. 4. Exportation

[1] Lors de l'exportation des produits visés à l'article premier à destination d'un pays membre de l'Organisation internationale du cacao, un certificat de l'un des types suivants, délivré par l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires, doit être présenté au bureau de douane:

- certificat d'exportation (formule ICC-2)
- certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3)
- certificat d'exemption (formule ICC-5)

[2] Le bureau de douane confirme l'exportation des produits dont il s'agit en apposant son timbre officiel sur le certificat.

[3] Si le pays de destination du produit exporté n'est pas membre de l'Organisation internationale du cacao, l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires retient le certificat et le transmet à l'Organisation internationale du cacao dès que la preuve de l'exportation est fournie.

Art. 5. Certificat de l'Office fiduciaire

[1] L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires délivre des certificats des types suivants, conformément aux prescriptions de l'Organisation internationale du cacao:

- certificat d'exportation (formule ICC-2)
- certificat de fractionnement de lots (formule ICC-3)
- certificat d'importation en provenance d'un non-membre (formule
- (ICC-4)
- certificat d'exemption (formule ICC-5)

[2] Les certificats d'importation en provenance d'un non-membre ne sont délivrés que contre versement de la contribution au financement du stock régulateur de l'Organisation internationale du cacao.

[3] Les certificats d'exemption (formule ICC-5) ne sont délivrés que jusqu'au 21 décembre 1973.

Art. 6. Communication de renseignements

[1] Les maisons qui se livrent à l'importation, au stockage, au commerce ou à la transformation des produits visés à l'article premier ont l'obligation de fournir à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires les renseignements demandés aux pays membres par l'Organisation internationale du cacao.

[2] La Direction générale des douanes suisses fournit à l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires tous les renseignements concernant les importations et les exportations des produits visés à l'article premier, qui sont nécessaires à l'application des prescriptions de l'Organisation internationale du cacao.

[3] L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires communique les chiffres suisses globaux à la Division du commerce, qui les transmet à l'Organisation internationale du cacao.

Art. 7. Sanctions

[1] Les infractions à la présente ordonnance tombent sous le coup des articles 6 et 7 de l'arrêté fédéral du 28 juin 1972 sur les mesures économiques extérieures.

[2] Lorsque des infractions graves ou répétées ont été commises dans l'entreprise du requérant, des permis d'importation peuvent être retirés et refusés à ce dernier ou la délivrance de certificats lui être refusée.

Art. 8. Surveillance et recours

[1] L'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires est placé, dans les activités qu'il exerce en vertu de la présente ordonnance, sous la surveillance de la Division du commerce.

[2] Les décisions de l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires peuvent faire l'objet d'un recours à la Division du commerce. Pour le reste, les dispositions générales de la procédure fédérale sont applicables.

Art. 9. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er octobre 1973.

Berne, le 17 septembre 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Bonvin

Le chancelier de la Confédération, Huber

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Kreuzlingen: Ofri Treuhand und Unternehmungsberatung AG 85-1278. – Orientierungslauf-Gruppe (OLG) 85-6468.
Kriens: Huber Robert Malergeschäft 60-9863. – Widmer Elisabeth 60-42282.
Lachen SZ: Lüthy Marlis Frau 98-7272.
Lamone-Cadempino: Carrozzeria Ronchetto Gadler Rino Cadempino 69-4249.
Le Landeron: Turuvani Gilbert 20-27019.
Landquart: Hartmann-Winkler Rudolf 70-16455.
Langendorf: Marti Albert 45-14097.
Langenthal: Bühler-Jufer Annadora 46-8392. – Lehrmeisterverband für die Ausbildung von Hochbauzeichnern im Sceland und Oberaargau/Emmental 49-1119.
Langwies: Jäger Jos. 70-16467.
Läufelfingen: Gysin Kurt Betriebsangestellter KTD 40-57193. – Gysin Rolf Fernmeldespezialist 40-57210.
Laupen BE: Budian Heribert Fotolithograph 30-55120. – Joss Peter 30-58661.
Lausanne: Aeschimann Juliette 10-43594. – Aeschlimann Sylvia 10-56865. – Baldinger Jean et Lydia 10-60678. – Baur Violette 10-21811. – Beusch Susanna 10-43577. – Bigler Frieda 10-43564. – Burnat Georges-Samuel et Marie-Louise 10-60687. – Carlino G. peinture giclage papiers peints 10-13686. – Clément Corinne 10-43583. – Declerck Jocelyne 10-52502. – Delacrausaz Henri et Yvonne 10-43574. – Dubey Jean-Claude 10-43556. – Ecole polytechnique fédérale 30-520. – Etter Marcel et Jaqueline 10-43560. – Fayet Jean-Claude et Rose 10-56868. – Fuhrer Rosmarie 10-54996. – Georges Jeanne 10-56874. – Gillardon Maria-Ursa 10-50660. – Golaz Monique 10-56876. – Gonthier André et Valérie 10-60677. – Gonzalez Begnina 10-50228. – Groupe Afrique 10-17233. – Hauswirth Marie 10-43552. – Hoirie Louis Girardet 10-2052. – Immeuble Praz-Pichet Le Mont-sur-Lausanne Régie Jacques Duboux 10-8889. – Joliat Michet et Paulette 10-43558. – Juriens Patrice 10-60684. – Lavanchy Raymond 10-56873. – Mages Jean-Pierre 10-60683. – Maison familiale de retraite de Moudon 10-2002. – Malhcrbe A. assurances gérances 10-11908. – Marbot Marcel et Jacqueline 10-60668. – Massard Michel et Christiane 10-43573. – Miéville Maryse 10-43595. – Pasche Eric 10-60693. – Pfirter André 10-56872. – Pharmacie Lardelli T. Stephanos pharmacien 10-16571. – Richard André et Marianne 10-26459. – Richard Rosmarie 10-60672. – Rico-André Albertina 10-56866. – Ritchie Alice 10-53680. – Schefer Hans 10-43572. – Schmid & Cie optique 10-21959. – Schneider René et Liliane 10-43589. – Schnell Lilian 10-54049. – Schopfer Michel 10-60685. – Spinella Mario et Angela 10-56864. – Staub Yolande 10-43590. – Stockmann Patricia 10-57233. – Théraulaz Monique 10-43578. – Vaney Georges et Rose 10-43555. – Vouillamoz Romain et Janine 10-43567. – Vuong Minh Dai 10-56869.
Lengnau b. Biel: Cannizzo Rita 45-14090. – Spahr Fritz Mechaniker 25-18685.
Liebefeld: Lanz-Schori Walter u. Maria 30-54643. – Maeder Daniel u. Hans Baumgartner 30-27710. – Wiedmer Rosie Frl. Verwaltungsbeamtin 30-55116. – Wyss-Gross Samuel u. Gisela 30-58638.
Liestal: Stoll Felix stud. iur. 40-62639.
Ligornetto: Crivelli Silvano funz. PTT 69-13620.
Linthal: Steger Josef 87-7270.
Le Locle: Coste Olivier 23-9133. – Schläppy Marinette 23-9137. – Voix évang. 23-4260. – Wegmüller Roger et Madeleine 23-9132.
Lostorf: Moll Iwan 46-11165.
Lugano: Agustoni Pietro e Angela Massagno 69-16065. – Arnaboldi Mara e Brunello 69-16800. – Casa Sta. Birgitta 69-7871. – Imholz Rosemarie 69-16173. – Renggli Walter Massagno 69-13192. – Stazioni Lubrificanti SA 69-8431. – Zambianchi Enzo 69-16801.
Lupsingen: Bühler-Merz Hans u. Elisabeth 40-63600.
Lüterkofen: Schluep Alexander 45-3730.
Lutry: Cellier Marcel 10-21557. – Koetter Jochen et Denise 10-43593.
Luzern: Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG Ebikon Geschäftsstelle 60-8303. – Fischer Marie-Louise 60-987. – Härri-Suter Fritz 60-42278. – Kessler Rikli 60-42286.
Lyss: Stauffer Walter 25-14192.
Mägenwil: Ulrich Roland & Tisi Vittorio allg. Reparaturservice 50-15595.
Maladers: Tscharner Erwin 70-16458.
Malleray-Bévilard: Desarzens Bernard 25-41972.
Malters: Waldstätte Taubenausstellung 60-1663.
Männedorf: Muggli Roland 84-23771. – Schmid Rolf 87-7259. – Sektion Pfannenstiel (SAC) Neubau Sewenhütte 80-45480. – Stiftung für das Alter Ortskommission 87-4259. – Waldmann Lonny Frau 87-7265.
Les Marécottes: Jacquier-Décaillet Pierrot et Michelle 19-21837.
Marin: Mügeli Georges 20-18867.
Martigny: Martinetti Raphy 19-10502.
Meilen: Bigler-Walser Beatrice 17-90917.
Meinier: Flück Ernest peinture papiers peints 12-11374.
Meyrin: Dam Philip 12-19098. – Degex Françoise 12-4005. – Meyrin basketball club féminin 12-2639. – Renier Jacky 12-61927. – Testa Enzo 12-61319. – Wettstein Ingeborg 12-64102.
Mont Crosin: Nehlig Margaretha Frau 30-27664.
Montagnola: Haller-Denzler Wolfgang e Sylva 69-16509.
Montet (Broye): Berchier Christiane 17-21283.
Montreux: Carag Centre d'action de recherche et d'animation globale Duchoud Jean-Pierre 18-1775. – Drugstore Montreux SA 18-3523. – Zahno Marie-Ange Mme 18-7892.
Morbio Superiore: Caposezione militare 69-1488.
Morges: Pilet Guy 10-56870.
Môtiers NE: Pereira Antonio et Agostina 20-27010.
Mühlehorn: Gantner Willy 87-7264. – Kamm Hans 87-7268.
Mühlethurnen: Staudenmann-Schlatter Christian u. Ursula 30-54614.
Müllheim Dorf: Büsser Karl 85-8618.
Münchenbuchsee: Amacher-Gerber Werner u. Anna-Rosa 30-58660.
Münchwilen TG: Fürsorge- und Beratungsstelle für Alkohol- und Drogenprobleme Bezirk Münchwilen 85-2985.
Muraz (Sierre): Salamin Gaby 19-10498.
Muri b. Bern: Morgenthaler Christoph 30-66599.
Murten: Jenni Ernst Schmied 30-54651.
Mutschellen: Aarg. Hypotheken- u. Handelsbank Agentur 50-1370.
Muttenz: Wentz Peter Maleratelier 40-24098. – Zürcher Carlo Architekt 40-24085.
Näfels: Klassenzusammenkunft 1942 87-4258.
Naters: Asisa allg. schweiz. Interessengemeinschaft für Schweizer und Ausländer Geschäftsstelle Wallis 19-10500.
Neftenbach: Mägerle Heinz 84-32328.
Netstal: Alterswohnheim 87-4257. – Gaspa AG Immobilien u. Verwaltungen 87-3186.
Neu St. Johann: Tibisch Hermann 90-14873.
Neuchâtel: Commission des sports de l'école technique 20-4656. – Frey Monica Mlle 20-27020. – Martinet Marc-André 20-15133. – Pieren Alexandre 20-27018. – Ricci Romano 20-15646. – Rosafio Antonio et Albina 20-19134. – Sauser-Demierre J.-C. et M. 20-20693. – Thossy Lucie Mme 20-19133.
Neuenegg: Nydegger-Burri Fritz Getränke-Depot 30-27405.
Neuenhof: Kukalj Mihajlo Radiotechniker 50-23680.
Neyruz-sur-Moudon: Gavin Liliane 10-60673.
Nidau: Ferrucci-Possemato Giovanna 25-18688.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

6% Anleihe 1973–88 Hypothekarkasse des Kantons Bern von Fr. 25 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft.

Anleihebedingungen: Zinssatz 6 %, Jahrescoupons per 15. Oktober. Anleihedauer 15 Jahre. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und bei genügendem Bedarf Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.

Emissionspreis: 100,40 % zuzüglich 0,60 % eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist: 24. bis 28. September 1973, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel 27 20 38
27 28 25
STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsanlässe
jeder Art.
Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.
Buffet Bern
Tel. 22 34 21 Fritz Haller

PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Inserieren
bringt Erfolg!

uto-Inkasso
im In- und Ausland
UTO Treuhand- und Verwaltungs-AG
Bederstrasse 94, 8022 Zürich
Telefon 01 / 25 48 92

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Wollen Sie
Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift – einzig in ihrer Art – bringt sie Ihrem Ziel näher.
Halbjährlich Fr. 12.20, jährlich Fr. 24.–
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Verlag
Conversation et Traduction
3550 Langnau, Telefon 035/2 19 11

Inserate erschliessen den Markt

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

Genève Londres

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le lundi 8 octobre 1973, à 11 h. 30, au siège de la société, 15–17, Quai des Bergues, Genève (salle des conférences: 7e étage).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Confirmation de l'augmentation du capital social de fr.s. 40 000 000.– à fr.s. 84 850 000.– par l'émission de 44 850 actions nouvelles au porteur, de fr.s. 1000.– valeur nominale, réservées aux porteurs de bons de jouissance.
3. Constatation de la libération des nouvelles actions par leur échange contre les 44 850 bons de jouissance.
4. Modification des statuts.

Les cartes d'admission doivent être retirées à partir du 24 septembre 1973, à 9 h., moyennant justification de la possession des actions, au guichet «Titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès de la succursale de la Banque à Londres.

Les propositions de modification des statuts seront à la disposition des actionnaires dès le 24 septembre 1973 au siège de la société ainsi qu'auprès de la succursale de la Banque à Londres.

Genève, le 17 septembre 1973

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

José Klein
Administrateur-délégué

Philip M. Klutznick
Président du conseil d'administration

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 9 octobre 1973, à 15 h., au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société, pour le 8 octobre 1973, à 13 h. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Librairie Payot SA, Lausanne

Convocation à la 50e assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 2 octobre 1973, 18 h., au Centre d'information et d'arts graphiques, 33, avenue de la Gare, Lausanne.

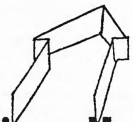
Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport de l'organe de contrôle, la SA Fiduciaire Suisse.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1972/73.
4. Répartition du bénéfice.
5. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1973/74.
7. Nominations au conseil d'administration.
8. Divers.

22 septembre 1973

Librairie Payot SA
Le président du conseil d'administration

wegweisend für das Büro – heute und morgen

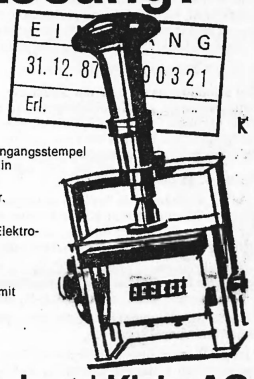


13
Rüegg-Naegeli zeigt etwas das neu ist, aber eigentlich schon lange besteht:
das Registratur-System Visogliss.
Visogliss ist eine völlig neue Hängemappe, die aber Rücksicht auf das Bestehende nimmt. Sie passt sich im Format an alle gebräuchlichen Büromöbel an und ist mit andern Registratur-Systemen kompatibel. Die gleiche Hängemappe lässt sich in fünf verschiedene Varianten einsetzen.
Weitere Vorteile sind: leicht verschiebbare Sichtfenster aus Kunststoff, festsitzende, lautlos gleitende Tragschienen, modernes Design, dazu ein ausserordentlicher Preis. Stellen Sie deshalb Ihre Registratur auf Visogliss um. Wir zeigen Ihnen gerne, wie eine moderne Registratur einfach aufgebaut wird.
Rüegg-Naegeli
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 41 41

TELEPRONT
Bequemer telefonieren
Mit dem GA-88 Miniatur-Telefonverstärker telefonieren Sie ohne den Hörer in der Hand halten zu müssen.

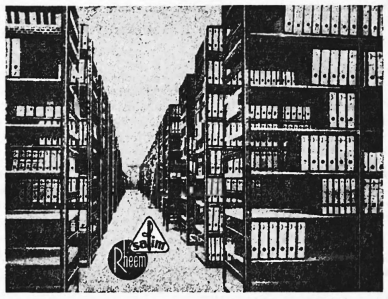
Auch mit Netzanschluss SEV-geprüft lieferbar
COUPON
für kostenlose Information
Name
Firma
Adresse
TELEPRONT Peter Gilsi
Postfach 90 4125 Riehen BS

Die Lösung:



zwei Fliegen auf einen Abdruck
Der selbstfärbende Eingangsstempel datiert und numeriert in einem Arbeitsgang.
Ein richtiger Zeitraffer.
Elektrisch ist er noch schneller und heisst Elektro-Dater. Immer bereit zur Weiterleitung des Posteingangs.
Rationalisieren fängt mit Stempeln an.
Speckert+Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:
bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bauelementen können Sie sämtliche Betriebseinrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archivgestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.
Ein einfaches,
... aber geniales System.
RHEEM SAFIM
Rheem Safim SA
Eichstr. 29/31 8152 Glattbrugg
Telefon 01/810 06 06
Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon einsenden.
Name/Firma SH
Adresse
Postleitzahl/Ort

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».